

**PROJEKT PRZEBUDOWY i BUDOWY (MODERNIZACJI)  
LINII ŚREDNICOWEJ**

w układzie dalekobieżnym (linia nr 1 i 2) i w układzie podmiejskim (linia nr 447 i 448)  
*na odcinku*

**WARSZAWA WSCHODNIA – WARSZAWA ZACHODNIA**  
łącznie ze stacjami oraz przystankami i tunelem średnicowym w układzie dalekobieżnym

Nr PROJEKTU: FS2004/PL/16/C/PT/006



## PROJEKT BUDOWLANY

**Tom IV**

### PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY

*przebudowy i budowy (modernizacji)*

**obiektów inżynierskich – mosty, przepusty, tunele, wiadukty,  
przejścia podziemne, kładki, rampy, ściany oporowe**

*Zadanie inwestycyjne Nr 2:*

**Szlak linii podmiejskiej nr 448 od km 1,680 do km 3,929 z przystankami osobowymi  
Warszawa Powiśle i Warszawa Stadion**

*Nazwa obiektu/podobiętu:*

**Km 1,907 - Przebudowa przejścia dla pieszych pod torami linii nr 448  
(koniec peronów p.o. Warszawa Powiśle). Architektura.**

*Nr obiektu/podobiętu:* **2PB/M1.1 -A**



PÖYRY INFRA GmbH  
Röttelnweiler 22; D-79501 Lörrach

POYRY INFRA Sp. z o.o.  
ul. Krupnicza 5/1; 31-123 Kraków

Egz. Nr 1


Stadium:

**PROJEKT BUDOWLANY**

Nr umowy:

**FS 2004/PL/16/C/PT/006-07**

Tytuł projektu:	<b>WYKONANIE DOKUMENTACJI PROJEKTOWEJ, DOKUMENTACJI PRZETARGOWEJ DLA ROBÓT BUDOWLANYCH W RAMACH PROJEKTU PRZEBUDOWY I BUDOWY (MODERNIZACJI) LINII ŚREDNICOWEJ W UKŁADZIE DALEKOBIEŻNYM (LINIA NR 1 i 2) I W UKŁADZIE PODMIEJSKIM (LINIA NR 447 i 448) NA ODCINKU WARSZAWA WSCHODNIA – WARSZAWA ZACHODNIA ŁĄCZNIE ZE STACJAMI ORAZ PRZYSTANKAMI I TUNELEM ŚREDNICOWYM W UKŁADZIE DALEKOBIEŻNYM</b>		
Nr projektu:	<b>FS 2004/PL/16/C/PT/006</b>		
Lokalizacja projektu:	Kraj – POLSKA Województwo Mazowieckie – m. Warszawa		
Inwestor:	PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. ul. Targowa 74, 03-734 Warszawa		
Nazwa / Tom opracowania:	<b>PROJEKT BUDOWLANY</b> przebudowy i budowy (modernizacji) linii średnicowej w układzie dalekobieżnym (linia nr 1 i 2) i w układzie podmiejskim (linia nr 447 i 448) na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia łącznie ze stacjami oraz przystankami i tunelem średnicowym w układzie dalekobieżnym		
<b>Tom IV</b>	<b>PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY</b>		
Zakres opracowania (przedsięwzięcia):	<b>Zadanie 2:</b> <b>Szlak linii podmiejskiej nr 448 od km 1,680 do km 3,929 z przystankami osobowymi Warszawa Powiśle i Warszawa Stadion</b>		
Nazwa i nr obiektu: <b>2PB/M1 (1.1 ÷ 1.n)</b>	<b>Obiekty inżynieryjne – mosty, przepusty, tunele, wiadukty, przejścia podziemne, kładki, rampy, ściany oporowe</b>		
Nazwa i nr podobiektu: <b>2PB/M1.1-A</b>	<b>Km 1,907 - Przebudowa przejścia dla pieszych pod torami linii nr 448 (koniec peronów p.o. Warszawa Powiśle).</b>		
Branża:	<b>ARCHITEKTURA</b>		
Lokalizacja obiektu w ramach Zadania:	Projekt przewiduje lokalizację obiektów budowlanych realizowanych w ramach <b>Zadania 2</b> na działkach: <i>- numery ewidencyjne działek zamieszczono na str. następnnej „Wykaz działek”</i>		

ZESPÓŁ AUTORSKI:	Imię i nazwisko	Nr uprawnień do projektowania (pieczęć)	Podpis
Projektant:	 GKA-Solutions GmbH Dipl.-Ing. Bernhard Gössler	3424/05/U/C	
Współpraca:	Dipl.-Ing. Krzysztof Wawrzyniak		
Sprawdzający:	Dipl.-Ing. Piotr Forynski	1/09/U/C	

Data: styczeń 2010 rok

Spis zawartości  
**PROJEKTU BUDOWLANEGO**  
przebudowy i budowy (modernizacji) linii średnicowej w Warszawie  
*na odcinku:*  
**Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia**  
z podziałem na Zadania inwestycyjne

<b>Zadanie 2</b>	Szlak linii podmiejskiej nr 448 od km 1,680 do km 3,929 z przystankami osobowymi Warszawa Powiśle i Warszawa Stadion
------------------	--

**Tom I.**  
**INWENTARYZACJA OBIEKTÓW BUDOWLANYCH**

**Tom II.**  
**CZĘŚĆ TECHNOLOGICZNO – RUCHOWA.**

- A. Część technologiczno – ruchowa, obejmująca zakres robót przewidzianych do wykonania przed EURO-2012. *(Stanowi odrębne opracowanie projektowe).*
- B. Część technologiczno – ruchowa, obejmująca zakres robót przewidzianych do wykonania po EURO-2012. *(Stanowi odrębne opracowanie projektowe).*

**Tom III/1.**  
**CZĘŚĆ OGÓLNA**  
**(FORMALNO - PRAWNA PROJEKTU BUDOWLANEGO).**

- 1. **WYKAZ DZIAŁEK,**  
na których została zlokalizowana projektowana inwestycja kolejowa objęta niniejszym Projektem budowlanym
- 2. **ZESPÓŁ AUTORSKI PROJEKTU BUDOWLANEGO**
  - 2.1. Wykaz autorów projektu, opracowujących wszystkie części Projektu budowlanego.
  - 2.2. Kserokopie dokumentów kwalifikacyjnych autorów projektu (zgodnie z pkt. 2.1.)
- 3. **PODSTAWA OPRACOWANIA PROJEKTU BUDOWLANEGO.**
  - 3.1. Podstawa formalno – prawna.
  - 3.2. Podstawa merytoryczna.
- 4. **DOKUMENTY ZWIĄZANE Z PROJEKTEM BUDOWLANYM**
  - 4.1. Wykaz załączonych do projektu wymaganych przepisami szczególnymi: decyzji, uzgodnień, pozwoleń lub opinii (także specjalistycznych) oraz, stosownie do potrzeb, oświadczeń właściwych jednostek organizacyjnych, o których mowa w art. 34 ust. 3 pkt. 3 ustawy Prawo budowlane
  - 4.2. Kserokopie załączonych do projektu dokumentów (zgodnie z pkt. 4.1.)

**Tom III/2.**  
**PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU** ..... – obiekt 1PB/PZT  
*a w tym:*

- 1. **CZĘŚĆ OPISOWA.**
- 2. **CZĘŚĆ RYSUNKOWA.**

## Tom IV/1÷n.

### PROJEKTY ARCHITEKTONICZNO – BUDOWLANE

Stanowią odrębne zeszyty, a w tym:

Lp.	TYTUŁ OPRACOWANIA PROJEKTOWEGO	NR OBIEKTU / PODOBIEKTU	
<b>1.</b>	<b>Układy torowe z podtorzem, robotami okołotorowymi i odwodnieniem. Układy torowe.</b>	<b>2PB/T (1÷n)</b>	
1.1.	Przebudowa układu torowego z podtorzem i robotami okołotorowymi na szlaku linii podmiejskiej nr 448 od km 1,680 do km 3,929 z przystankami osobowymi Warszawa Powiśle i Warszawa Stadion	2PB/T1	
<b>2.</b>	<b>Układy torowe z podtorzem, robotami okołotorowymi i odwodnieniem. Odwodnienie.</b>	<b>2PB/O (1÷n)</b>	
2.1.	Budowa odwodnienia torów na p.o. Warszawa Powiśle.	2PB/O1	
2.2.	Budowa odwodnienia torów na p.o. Warszawa Stadion.	2PB/O2	
2.3.	Przebudowa odwodnienia torów na szlaku.	2PB/O3	
<b>3.</b>	<b>Urządzenia sterowania ruchem kolejowym (srk).</b>	<b>2PB/Z (1÷n)</b>	
3.1.	Przebudowa urządzeń samoczynnej blokady liniowej na szlaku Warszawa Wschodnia Osobowa – Warszawa Zachodnia (strona zachodnia).	2PB/Z1	
<b>4.</b>	<b>Kable telekomunikacyjne z przebudową kolizji i teletransmisją.</b>	<b>2PB/Ł1 (1÷n)</b>	
4.1.	Kable telekomunikacyjne z przebudową kolizji i teletransmisją dla PKP PLK	2PB/Ł1.1	
4.2.	Kable telekomunikacyjne z przebudową kolizji i teletransmisją dla PKP TK	2PB/Ł1.2	
<b>5.</b>	<b>Sieć transmisji danych dla potrzeb sterowania i kierowania ruchem kolejowym, i innymi systemami.</b>	<b>2PB/Ł2 (1÷n)</b>	
5.1.	Sieć transmisji danych dla potrzeb sterowania i kierowania ruchem kolejowym, i innymi systemami dla PKP PLK	2PB/Ł2.1	
<b>6.</b>	<b>Obiekty inżynieryjne; a w tym:</b>	<b>2PB/M (1÷n)</b>	
6.1.	<b>Obiekty inżynieryjne</b> – mosty, przepusty, tunele, wiadukty, przejścia podziemne, kładki, rampy, ściany oporowe	<b>2PB/M1 (1.1÷1.n)</b>	
6.1.1.	Km 1,907 - Przebudowa przejścia dla pieszych pod torami linii nr 448 (koniec peronów p.o. Warszawa Powiśle).	2PB/M1.1	
	Opracowanie wielobranżowe, a w tym:		
6.1.1.1.	Konstrukcja	2PB/M1.1-K	
6.1.1.2.	Architektura	2PB/M1.1-A	
6.1.1.3.	Odwodnienie	2PB/M1.1-O	
6.1.1.4.	Instalacje sanitarne wod. – kan.	2PB/M1.1-IS	
6.1.1.5.	Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)		
6.1.1.6.	Instalacje teletechniczne (ujęte w opracowaniu)		
6.1.2.	Km 1,900+059 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą L. Kruczkowskiego.	2PB/M1.2	
	Opracowanie wielobranżowe, a w tym:		
6.1.2.1.	Konstrukcja	2PB/M1.2-K	
6.1.3.	Km 1,900+226 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą Solec.		
	Opracowanie wielobranżowe, a w tym:		
6.1.3.1.	Konstrukcja	2PB/M1.3-K	
6.1.4.	Km 2,039 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą Wybrzeże Kościuszkowskie.	2PB/M1.4	
	Opracowanie wielobranżowe, a w tym:		
6.1.4.1.	Konstrukcja	2PB/M1.4-K	

Lp.	TYTUŁ OPRACOWANIA PROJEKTOWEGO	NR OBIEKTU / PODOBIEKTU	
6.1.5.	Km 2,148 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą Bulwarową.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.5	
6.1.5.1.	Konstrukcja	2PB/M1.5-K	
6.1.6.	Km 2,399 - Przebudowa mostu Średnicowego przez rzekę Wisłę.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.6	
6.1.6.1.	Konstrukcja	2PB/M1.6-K1	
6.1.6.2.	Zabezpieczenie antykorozyjne	2PB/M1.6-K2	
6.1.7.	Km 2,655 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą Wybrzeże Szczecińskie.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.7	
6.1.7.1.	Konstrukcja	2PB/M1.7-K	
6.1.8.	Km 3,010 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad wjazdem do Narodowego Centrum Sportu.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.8	
6.1.8.1.	Konstrukcja	2PB/M1.8-K	
<del>6.1.9.</del>	<del>Km 3,068 - Budowa nowego przejścia dla pieszych pod torami na p.o. Stadion  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:</del>	<del>2PB/M1.9</del>	<b>Zmienio- no zakres decyzją Zamawia- jącego</b>
<del>6.1.9.1.</del>	<del>Konstrukcja</del>	<del>2PB/M1.9-K</del>	
<del>6.1.9.2.</del>	<del>Architektura</del>	<del>2PB/M1.9-A</del>	
<del>6.1.9.3.</del>	<del>Odwodnienie</del>	<del>2PB/M1.9-O</del>	
<del>6.1.9.4.</del>	<del>Instalacje sanitarne wod. – kan.</del>	<del>2PB/M1.9-IS</del>	
<del>6.1.9.5.</del>	<del>Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)</del>		
<del>6.1.9.6.</del>	<del>Instalacje teletechniczne (ujęte w opracowaniu)</del>		
6.1.10.	Km 3,326 - Przebudowa przejścia dla pieszych pod torami na p.o. Stadion.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.10	
<del>6.1.10.1.</del>	<del>Konstrukcja</del>	<del>2PB/M1.10-K</del>	
<del>6.1.10.2.</del>	<del>Architektura</del>	<del>2PB/M1.10-A</del>	
<del>6.1.10.3.</del>	<del>Odwodnienie</del>	<del>2PB/M1.10-O</del>	
<del>6.1.10.4.</del>	<del>Instalacje sanitarne wod. – kan.</del>	<del>2PB/M1.10-IS</del>	
<del>6.1.10.5.</del>	<del>Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)</del>		
<del>6.1.10.6.</del>	<del>Instalacje teletechniczne (ujęte w opracowaniu)</del>		
6.1.10.1.	Konstrukcja	2PB/M1.10-1-K	
6.1.10.2.	Architektura	2PB/M1.10-1-A	
6.1.10.3.	Odwodnienie	2PB/M1.10-1-O	
6.1.10.4.	Instalacje sanitarne wod. – kan.	2PB/M1.10-1-IS	
6.1.10.5.	Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)		
6.1.10.6.	Instalacje teletechniczne (ujęte w opracowaniu)		
6.1.11.	Km 3,532 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą Zamojskiego.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.11	
6.1.11.1.	Konstrukcja	2PB/M1.11-K	
6.1.12.	Km 3,654 - Przebudowa wiaduktu kolejowego nad ulicą Targową.  Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/M1.12	
6.1.12.1.	Konstrukcja	2PB/M1.12-K	
6.2.	<b>Obiekty inżynieryjne</b> – nawierzchnia bezpodsypkowa. Nie występuje.	<b>2PB/M2</b> (2.1÷2.n)	
6.3.	<b>Obiekty inżynieryjne</b> – ekrany akustyczne.	<b>2PB/M3</b> (3.1÷3.n)	
6.3.1.	Km 1,900+048 ÷ 1,900+209 - Budowa ekranu akustycznego E6	2PB/M3.1	
6.3.2.	Km 3,693 ÷ 4,065 - Budowa ekranu akustycznego E7	2PB/M3.2.	

Lp.	TYTUŁ OPRACOWANIA PROJEKTOWEGO	NR OBIEKTU / PODOBIEKTU	
6.3.3.	Km 2,672 ÷ 2,996 - Budowa ekranu akustycznego E10	2PB/M3.3.	
<b>7.</b>	<b>Perony z dojazdami, odwodnieniem i niezbędnymi instalacjami.</b>	<b>2PB/P (1÷n)</b>	
7.1.	Przebudowa peronów na p.o. Warszawa Powiśle Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/P1	
7.1.1.	Konstrukcja.	2PB/P1-K	
7.1.2.	Architektura.	2PB/P1-A	
7.1.3.	Odwodnienie.	2PB/P1-O	
7.1.4.	Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)	2PB/E2.1	
7.1.5.	Instalacje teletechniczne (ujęte w opracowaniu)	2PB/Ł3.1	
7.1.	Przebudowa peronów na p.o. Warszawa Stadion wraz z dojazdami Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	2PB/P2	
<del>7.1.1.</del>	<del>Konstrukcja.</del>	<del>2PB/P2-K</del>	
<del>7.1.2.</del>	<del>Architektura.</del>	<del>2PB/P2-A</del>	
<del>7.1.3.</del>	<del>Odwodnienie.</del>	<del>2PB/P2-O</del>	
<del>7.1.4.</del>	<del>Obiekty inżynieryjne</del>	<del>2PB/P2-M</del>	
<del>7.1.5.</del>	<del>Przebudowa układu zasilania i oświetlenia na p.o. Warszawa Stadion</del>	<del>2PB/E2.2</del>	
<del>7.1.1.</del>	<del>Konstrukcja.</del>	<del>2PB/P2-1-K</del>	
<del>7.1.2.</del>	<del>Architektura.</del>	<del>2PB/P2-1-A</del>	
<del>7.1.3.</del>	<del>Odwodnienie.</del>	<del>2PB/P2-1-O</del>	
<del>7.1.4.</del>	<del>Obiekty inżynieryjne</del>	<del>2PB/P2-1-M</del>	
<del>7.1.5.</del>	<del>Przebudowa układu zasilania i oświetlenia na p.o. Warszawa Stadion</del>	<del>2PB/E2.2-1</del>	
<b>8.</b>	<b>Obiekty kubaturowe (wraz z instalacjami) związane z prowadzeniem ruchu pociągów i obiekty obsługi klientów kolei.</b>	<b>2PB/B (1÷n)</b>	
8.1.	Budowa zadaszania peronów na p.o. Warszawa Powiśle. Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	<b>2PB/B1</b>	
8.1.1.	Architektura.	2PB/B1-A	
8.1.2.	Konstrukcja.	2PB/B1-K	
8.1.3.	Odwodnienie.	2PB/B1-O	
8.1.4.	Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)		
8.2.	Budowa zadaszania peronów na p.o. Warszawa Stadion. Opracowanie wielobranżowe, a w tym:	<b>2PB/B2</b>	
<del>8.2.1.</del>	<del>Architektura.</del>	<del>2PB/B2-A</del>	
<del>8.2.2.</del>	<del>Konstrukcja.</del>	<del>2PB/B2-K</del>	
<del>8.2.3.</del>	<del>Odwodnienie.</del>	<del>2PB/B2-O</del>	
<del>8.2.4.</del>	<del>Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)</del>		
8.2.1.	Architektura.	2PB/B2-1-A	
8.2.2.	Konstrukcja.	2PB/B2-1-K	
8.2.3.	Odwodnienie.	2PB/B2-1-O	
8.2.4.	Instalacje elektryczne i oświetlenie (ujęte w opracowaniu)		
8.3.	Rozbiórka budynków: L1 ÷ L3	2PB/BL-A	
<b>9.</b>	<b>Drogi, ulice, place, parkingi i chodniki.</b>	<b>2PB/D (1÷n)</b>	
<del>9.1.</del>	<del>Budowa chodnika do nowego przejścia dla pieszych na p.o. Warszawa Stadion</del>	<del>2PB/D1</del>	
<del>9.2.</del>	<del>Budowa drogi dojazdowej do urządzeń podczyszczająco - retencyjnych na p.o. Warszawa Stadion</del>	<del>2PB/D2</del>	
9.3.	Przebudowa chodników do wejścia na p.o. Warszawa Powiśle od strony ul. L.Kruczkowskiego	2PB/D3	
<b>10.</b>	<b>Sieć megafonowa nagłośnienia i urządzenia wizualnej informacji dla podróżnych oraz zegarowa.</b>	<b>2PB/Ł3 (1÷n)</b>	
10.1.	Przebudowa sieci megafonowej nagłośnienia i urządzeń wizualnej informacji dla podróżnych oraz zegarowej na p.o. Warszawa Powiśle.	2PB/Ł3.1	

Lp.	TYTUŁ OPRACOWANIA PROJEKTOWEGO	NR OBIEKTU / PODOBIĘTU	
10.2.	<del>Przebudowa sieci megafonowej nagłośnienia i urządzeń wizualnej informacji dla podróżnych oraz zegarowej na p.o. Warszawa Stadion</del>	<del>2PB/Ł3.2</del>	
10.2.	Przebudowa sieci informacji dla podróżnych na p.o. Warszawa Stadion.	2PB/Ł3.2-1	
11.	<b>Kanalizacja kablowa głównych tras kablowych (elektrycznych, srk, telekomunikacyjnych).</b>	<b>2PB/Ł4 (1÷n)</b>	
11.1.	Budowa kanalizacji kablowej głównych tras kablowych.	2PB/Ł4.1	
12.	<b>Zewnętrzne sieci, instalacje, urządzenia sanitarne i przemysłowe.</b> Nie występuje.	<b>2PB/IZ (1÷n)</b>	
13.	<b>Sieć trakcyjna wraz z elementami związanymi z zasilaniem 3 kV (zasilacze, kable powrotne, odłączniki, urządzenia i kable sterowania zdalnego i lokalnego odłączników sieci trakcyjnej).</b>	<b>2PB/S1 (1÷n)</b>	
13.1.	<del>Przebudowa sieci trakcyjnej wraz z elementami związanymi z zasilaniem 3 kV</del>	<del>2PB/S1.1</del>	
13.1a.	Przebudowa sieci trakcyjnej 3 kV	2PB/S1.1-1	
13.1b.	Przebudowa sterowania odłącznikami sieci trakcyjnej 3kV	2PB/S1.2	
14.	<b>Urządzenia zasilające (podstacje trakcyjne, kabiny sekcyjne);</b> Nie występuje.	<b>2PB/S2 (1÷n)</b>	
15.	<b>Linie potrzeb nietrakcyjnych z uwzględnieniem sekcjonowania i sterowania zdalnego odłącznikami, linie i urządzenia zasilające WN i SN.</b> Nie występuje.	<b>2PB/E1 (1÷n)</b>	
16.	<b>Elektroenergetyka do 1kV wraz z zasilaniem obiektów i odbiorów kolejowych.</b>	<b>2PB/E2 (1÷n)</b>	
16.1.	Przebudowa układu zasilania i oświetlenia na p.o. Warszawa Powiśle	2PB/E2.1	
16.2.	Przebudowa układu zasilania i oświetlenia na p.o. Warszawa Stadion	2PB/E2.2	
16.3.	Przebudowa zasilania szaf SAZ	2PB/E2.3	
17.	<b>Usuwanie przeszkód (kolizji) z podziałem na branże (sieci, instalacje i urządzenia kolejowe oraz obce) wynikające z projektowanego zakresu budowy lub przebudowy.</b>	<b>2PB/K (1÷n)</b>	
17.1.	Usunięcie kolizji sieci wod. – kan. na p.o. Warszawa Powiśle	2PB/K1-IS	
17.2.	Usunięcie kolizji sieci wod. – kan. na p.o. Warszawa Stadion	2PB/K2-IS	

## Tom V.

**OPRACOWANIE DOKUMENTACJI DENDROLOGICZNEJ .....**

*(Stanowi odrębne opracowanie).*

## Tom VI.

**WYSPECYFIKOWANIE ELEMENTÓW INFRASTRUKTURY KOLEJOWEJ PRZEWIDZIANEJ DO LIKWIDACJI W CZASIE REALIZACJI ROBÓT .....**

## WYKAZ DZIAŁEK,

na których projekt przewiduje lokalizację obiektów budowlanych realizowanych w ramach Zadania 2

pn.: Szlak linii podmiejskiej nr 448 od km 1,680 do km 3,929 wraz z przystankami osobowymi Warszawa Powiśle i Warszawa Stadion

LP	OBREB	NUMER DZIAŁKI	ARKUSZ MAPY	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA / Warszawa /	OPISY UŻYTKÓW	WŁAŚCICIEL / WŁADAJĄCY
1	2	3	4	5	6	7
1	3-02-01	1	22N2O2; 23N2O2, 02N1O2; 03N1O2 01N1O2; 06N1O2, 07N1O2;	rejon Stacji W-wa Wsch. Osob. j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Tk	Skarb Państwa / wd.Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
2	3-02-01	2	01N1O2; 02N1O2 07N1O2; 06N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Południe	B	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
3	3-02-01	4	07N1O2; 02N1O2	Skaryszewska 9 j. ewid.: dzielnica Praga Południe	B	Skarb Państwa / uw. Zgromadzenie Sióstr Wspomoż. Dusz Czyśców. Nowe Miasto nad Pilicą Plac Kościuszki 11
4	3-02-01	6/1	07N1O2; 02N1O2	Skaryszewska j. ewid.: dzielnica Praga Południe	B	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
5	3-02-01	26	07N1O2; 06N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Południe	dr	Skarb Państwa / za Zarząd Dróg Miejskich Warszawa, Chmielna 120
6	3-02-01	59	07N1O2	Skaryszewska 7 j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bp	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
7	3-02-01	60	07N1O2	Skaryszewska j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bp	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
8	3-01-01	1	07N1O2; 06N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Południe	dr	Skarb Państwa / za Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
9	3-01-01	3	06N1O2	Targowa 7 j. ewid.: dzielnica Praga Południe	B	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
10	3-01-01	4	06N1O2	J. Zamoyskiego 35 j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5/ wd. Tramwaje Warszawskie Sp.z o.o. 01-232 Warszawa, Siedmiogrodzka 20
11	3-01-01	8	06N1O2	J. Zamoyskiego j. ewid.: dzielnica Praga Południe	dr	Skarb Państwa/ za Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
12	3-01-01	9/4	06N1O2; 07N1O2 11N1O2; 12N1O2	Zieleniecka j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bz	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
13	3-01-01	2	07N1O2; 06N1O2	Targowa, Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Tk	Skarb Państwa / wd. Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
14	3-01-01	12/1	11N1O2; 12N1O2 06N1O2; 07N1O2 16N1O2; 17N1O2	Al. Księcia Józefa Poniatowskiego 1 j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bz	Skarb Państwa/ wd Centralny Ośrodek Sportu w Warszawie 00-449 Warszawa, Łazienkowska 6a
15	3-01-01	12/2	16N1O2; 17N1O2 21N1O2; 22N1O2 01S1O2; 02S1O2	Al. Księcia Józefa Poniatowskiego 1 j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bz	Skarb Państwa / wd. Centralny Ośrodek Sportu w Warszawie 00-449 Warszawa, Łazienkowska 6a
16	3-01-01	13	21N1O2	Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Południe	dr	Skarb Państwa / za Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120



LP	OBREB	NUMER DZIAŁKI	ARKUSZ MAPY	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA / Warszawa /	OPISY UŻYTKÓW	WŁAŚCICIEL / WŁADAJĄCY
1	2	3	4	5	6	7
17	3-01-06	1	25N1O1; 21N1O2 05S1O1; 01S1O2 10S1O1; 06S1O2 07S1O2; 11S1O2 12S1O2; 16S1O2 17S1O2; 22S1O2 23S1O2	Rzeka Wisła j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Wp	Skarb Państwa/ za Reg. Zarząd Gospodarki Wod. w Warszawie 00-533 Warszawa, Mokotowska 63
18	3-01-06	2	25N1O1; 21N1O2	Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Tk	Skarb Państwa/ uw. Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
19	3-01-06	3	25N1O1; 21N1O2 01S1O2	Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Południe	Bz	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
20	3-01-06	4	21N1O2; 01S1O2 06S1O2; 07S1O2 12S1O2; 17S1O2 23S1O2	Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Południe	dr	Skarb Państwa/ za Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
21	4-14-07	45/1	1N1O2	Kijowska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	B	Skarb Państwa/ wd. Polskie Koleje Państwowe
22	4-14-07	45/7	1, 2N1O2	Kijowska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Tk	Skarb Państwa/ wd. Polskie Koleje Państwowe S. A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
23	4-14-07	45/2	1,2 N1O2	Kijowska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Tk tz	Skarb Państwa / uw Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
24	4-14-07	15/1	1 N1O2, 25N2O1, 21N2O2	Brzeska j. ewid.: Praga Północ	Dr	ww Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
25	4-14-07	44/1	1,2 N1O2, 22,23N2O2	Kijowska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
26	4-15-07	49/1	5N1O1; 1; 6N1O2; 25N2O1	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
27	4-15-07	49/2	1; 6N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
28	4-15-07	50/3	1N1O2	Kijowska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
29	4-15-07	57	1N1O2	Targowa 20b j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
30	4-15-07	51/2	1N1O2	BEZ NAZWY j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
31	4-15-07	52	1N1O2	Kijowska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bz	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
32	4-15-07	51/1	1N1O2	BEZ NAZWY j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
33	4-15-07	56	1N1O2	Targowa 20b j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
33	4-15-07	58	1N1O2	Targowa 20a j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
35	4-15-07	54	1; 6N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	B	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
36	4-15-07	60/1	1; 6N1O2	A. Mackiewicza j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5

LP	OBREB	NUMER DZIAŁKI	ARKUSZ MAPY	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA / Warszawa /	OPISY UŻYTKÓW	WŁAŚCICIEL / WŁADAJĄCY
1	2	3	4	5	6	7
37	4-15-07	61	1, 6N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
38	4-15-07	51/3	1N1O2	BEZ NAZWY j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
39	4-15-07	60/2	1; 6N1O2	A. Mackiewicza j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
40	4-15-07	59	1N1O2	A. Mackiewicza 3/5 j. ewid.: dzielnica Praga Północ	B	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
41	4-15-07	49/4	6N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
42	4-15-07	53/1	1N1O2	A. Mackiewicza 11 j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
43	4-15-07	49/3	1; 6N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
44	4-15-07	1/1	25N2O1; 21N2O2 01N1O2	Brzeska j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
45	4-15-07	43	01N1O2	Kijowska 3 j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Centrum Milenium Sp. z o.o. Warszawa, Poleczki 21
46	4-15-07	53/2	01N1O2	A. Mackiewicza 11 j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
47	4-15-07	62	06N1O2	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Ba	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Stoen Stołeczny Zakład Energetyczny S. A. Warszawa, Wybrzeże Kościuszkowskie 41
48	4-15-07	55	1N1O2	Targowa 22 j. ewid.: dzielnica Praga Północ	B	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
49	4-15-06	1	5N1O2; 1; 6; 1O2; 25N2O1	Targowa j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
50	4-15-06	94	6N1O2	J. Zamoyskiego j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Osoba fizyczna
51	4-15-06	95	10N1O1; 6N1O2	J. Zamoyskiego j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
52	4-15-08	3	2, 3, 7, 8, 9, 13, 14, 18, 19, 20, 24, 25N1O1	Rzeka Wisła j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Wp	Regionalny Zarząd Gospod. Wodnej, 00-533 Warszawa, Mokotowska 63
53	4-15-08	8	9, 14, 15, 19, 2, 0, 25N1O1	Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Północ	N	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
54	4-15-08	9	9, 14, 15, 20, 2, 5N1O1, 21N1O2	Wyb. Szczecińskie j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120

LP	OBREB	NUMER DZIAŁKI	ARKUSZ MAPY	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA / Warszawa /	OPISY UŻYTKÓW	WŁAŚCICIEL / WŁADAJĄCY
1	2	3	4	5	6	7
55	4-15-08	13	10N1O1; 6N1O2	J. Zamoyskiego j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
56	4-15-08	19	20, 25N1O1, 6, 11, 16, 21N1O2	Sokoła j. ewid.: dzielnica Praga Północ	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
57	4-15-08	20	16, 21N1O2	Sokoła j. ewid.: dzielnica Praga Północ	Bi	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
58	5-04-07	103	3S1O1; 8S1O1 9S1O1	Kruczkowskiego j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
59	5-04-07	105	9S1O1; 8S1O1	Park, Budynek, Ul. Kruczkowskiego Nr 3a j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
60	5-04-07	106	9S1O1; 8S1O1, 13S1O1	Stacja Powiśle i Linia PKP j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Tk	Skarb Państwa Reprezentowany przez Prezydenta M. St. Warszawy 00- 950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5, Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
61	5-04-07	107/1	8S1O1; 9S1O1 13S1O1	Al. 3 Maja j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
62	5-04-07	107/2	8S1O1; 9S1O1	Al. 3 Maja j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
63	5-04-07	108	8S1O1	Smolna 6 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
64	5-04-07	122	8S1O1, 12S1O1, 13S1O1	Smolna j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
65	5-04-07	129	12S1O1	Smolna, Al. Jerozolimskie j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bz	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
66	5-04-07	130	8S1O1; 12S1O1 13S1O1	Al. Jerozolimskie j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
67	5-04-08	1/1	3S1O1; 8S1O1 9S1O1	Kruczkowskiego j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
68	5-04-08	17	9S1O1	Solec 93 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej Warszawa-Śródmieście Mokotowska 55 00-542 Warszawa, Szpital Śródmiejski 28-382 Warszawa, Solec 93
69	5-04-08	18	9S1O1	Linia średnicowa PKP j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Tk	Skarb Państwa Reprezentowany przez Prezydenta M. St. Warszawy 00- 950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5, Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62

LP	OBREB	NUMER DZIAŁKI	ARKUSZ MAPY	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA / Warszawa /	OPISY UŻYTKÓW	WŁAŚCICIEL / WŁADAJĄCY
1	2	3	4	5	6	7
70	5-04-08	19	9S1O1	Kruczkowskiego 8, Al. 3 Maja 16 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5, Nordic Park Investment Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialn. 00-078 Warszawa Pl. Marsz. Józefa Piłsudskiego 3
71	5-04-08	23/1	3S1O1; 4S1O1 9S1O1	Solec j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
72	5-04-08	101	4S1O1; 9S1O1	Solec 44 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
73	5-04-08	102	4S1O1	Solec 44, 44A j. ewid.: dzielnica Śródmieście		Skarb Państwa Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
74	5-04-08	105	4S1O1	Wyb. Kościuszkowskie 25 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Regionalny Zarząd Gospod. Wodnej w Warszawie 00-533 Warszawa, Mokotowska 63
75	5-04-08	106/1	4S1O1	Wyb. Kościuszkowskie j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Skarb Państwa Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
76	5-04-08	106/2	4S1O1; 9S1O1	Linia średnicowa PKP j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Tk	Skarb Państwa reprezentowany przez Prezydenta M. St. Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Polskie Koleje Państwowe Spółka Akcyjna 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
77	5-04-08	107	9S1O1	Solec 38 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	B	Skarb Państwa reprezentowany przez Starostę Powiatu Warszawskiego 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Osoby fizyczne Solec Development 00-394 Warszawa Spółka z ograniczoną odpow.
78	5-04-08	108	4S1O1; 9S1O1	Solec j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Skarb Państwa Zgromadzenie Sióstr Miłosierdzia Św. Wincentego A'Paulo 00-355 Warszawa, Tamka 35
79	5-04-08	113/1	4S1O1	Wyb. Kościuszkowskie 23 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Ministerstwo Ochrony i Zasobów Naturalnych 00-922 Warszawa, Wawelska 52/54
80	5-04-08	125/1	24N1O1; 4S1O1 5S1O1; 10S1O1 9S1O1; 25S1O1	Wyb. Kościuszkowskie j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Zarząd Dróg Miejskich 00-801 Warszawa, Chmielna 120
81	5-04-08	126	24N1O1; 4S1O1 5S1O1; 10S1O1	Wyb. Kościuszkowskie j. ewid.: dzielnica Warszawa Śródmieście	Bz	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
82	5-04-08	128	4S1O1; 5S1O1	Linia średnicowa PKP j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Tk	Skarb Państwa Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
83	5-04-08	129	4S1O1,); 5S1O1	Wyb. Kościuszkowskie 2 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Skarb Państwa reprezentowany przez Starostę Powiatu Warszawskiego 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
84	5-04-08	132	5S1O1	Linia średnicowa PKP j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Tk	Skarb Państwa Polskie Koleje Państwowe S.A. 00-973 Warszawa, Szczęśliwicka 62
85	5-04-08	133	24N1O1; 4S1O1 5S1O1; 10S1O1	Wyb. Kościuszkowskie j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bz	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5

LP	OBREB	NUMER DZIAŁKI	ARKUSZ MAPY	BLIŻSZE OKREŚLENIE POŁOŻENIA / Warszawa /	OPISY UŻYTKÓW	WŁAŚCICIEL / WŁADAJĄCY
1	2	3	4	5	6	7
86	5-04-08	134	10S1O1; 4S1O1 5S1O1; 24N1O1	Rzeka Wisła j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Tr	Regionalny Zarząd Gospod. Wodnej, 00-533 Warszawa, Mokotowska 63
87	5-04-08	135	24N1O1; 25N1O1; 10, 4 S1O1; 5S1O1; 10S1O1	Rzeka Wisła j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Wp	Regionalny Zarząd Gospod. Wodnej, 00-533 Warszawa, Mokotowska 63
88	5-04-08	137/3	9S1O1	Aleja 3 Maja j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
89	5-04-08	137/4	9S1O1	Ul. 3 Maja j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
90	5-04-08	137/5	9S1O1	Ul. 3 Maja j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Nordic Park Investment Spółka z Ograniczoną Odpowiedzialnością 00-078 Warszawa, Al. Jerozolimskie 56C
91	5-04-08	137/6	9S1O1	Aleja 3 Maja 12 j. ewid.: dzielnica Śródmieście	Bi	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5, Śródmiejska Spółdzielnia Mieszkaniowa 00-391 Warszawa, Al. 3 Maja 12
92	5-06-02	1/1	8S1O1; 9S1O1 13S1O1; 14S1O1	Al. 3 Maja j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Miasto Stołeczne Warszawa 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5 Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy 00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
93	5-06-01	1	12S1O1; 13S1O1	Aleje Jerozolimskie j. ewid.: dzielnica Śródmieście	dr	Zarząd Dróg Miejskich, 00-801 Warszawa, Chmielna 120

## Spis treści

<b>1. CZĘŚĆ FORMALNO – PRAWNA (Projekt architektoniczno – budowlanego)</b> .....	str. 3
1.1. WYKAZ ZAŁĄCZONYCH DO PROJEKTU wymaganych przepisami szczególnymi decyzji, uzgodnień, pozwoleń lub opinii (także specjalistycznych) oraz oświadczeń właściwych jednostek organizacyjnych .....	str. 4
1.2. ZESPÓŁ PROJEKTOWY Kserokopie: – uprawnień budowlanych do projektowania .....	str. 6
– zaświadczeń o przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa .....	str. 8
1.3. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA i SPRAWDZAJĄCEGO o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej .....	str. 12
<b>2. OPIS TECHNICZNY</b> .....	str. 14
2.1. PRZEDMIOT OPRACOWANIA .....	str. 15
2.2. ZAKRES OPRACOWANIA .....	str. 15
2.3. OCHRONA KONSERWATORSKA .....	str. 15
2.4. MATERIAŁY WYJŚCIOWE DO OPRACOWANIA PROJEKTU .....	str. 15
2.5. STAN ISTNIEJĄCY .....	str. 16
2.6. STAN PROJEKTOWANY .....	str. 19
2.6.1. Przeznaczenie i program użytkowy obiektu budowlanego .....	str. 19
2.6.2. Charakterystyczne parametry techniczne obiektu budowlanego .....	str. 19
2.6.3. Wytyczne realizacji robót (fazowanie robót) .....	str. 21
2.6.4. Projekty branżowe związane .....	str. 22
2.6.5. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego, sposób jego dostosowania do krajobrazu. ....	str. 22
2.6.6. Rozwiązania problemu barier „architektonicznych” dla osób niepełnosprawnych .....	str. 22
2.6.7. Wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie .....	str. 23
2.6.8. Spełnienie wymagań, o których mowa w art. 5 ust. 1 ustawy Prawo budowlane dotyczących bezpieczeństwa konstrukcji, bezpieczeństwa pożarowego, bezpieczeństwa użytkowania, odpowiednich warunków BHP .....	str. 23

---

2.6.8.1.	Bezpieczeństwo pożarowe.....	str. 23
2.6.8.2.	Bezpieczeństwo użytkowania .....	str. 23
2.6.8.3.	Bezpieczeństwo konstrukcji .....	str. 23
2.7.	INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA (BIOZ) .....	str. 24.
<b>3.</b>	<b>ZAŁĄCZNIKI</b> .....	str. 36
<b>4.</b>	<b>RYSUNKI</b> .....	str. 54
4.1.	TABELA UZGODNIEŃ MIĘDZYBRANŻOWYCH.....	str. 55
4.2.	SPIS RYSUNKÓW .....	str. 57

# **1. CZĘŚĆ FORMALNO – PRAWNA** **(Projektu architektoniczno – budowlanego)**



**1.1. WYKAZ ZAŁĄCZONYCH DO PROJEKTU**

wymaganych przepisami szczególnymi decyzji, uzgodnień, pozwoleń lub opinii (także specjalistycznych) oraz oświadczeń właściwych jednostek organizacyjnych

L.p.	Opis dokumentu	Cechy znamionowe dokumentu, na którym dokonano zapisu	Załącznik nr ...	Uwagi
1.	Pismo do PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.	Pismo z: październik 2009	1	W toku
2.	Pismo do Urzędu m. st. Warszawy. Biuro Stołecznego Konserwatora Zabytków (wraz z odpowiedzią).	Pismo z: październik 2009	2	W toku
3.	Tabela uzgodnień międzybranżowych			Znajduje się w pkt 4.1. opracowania

## **1.2. ZESPÓŁ PROJEKTOWY**

Kserokopie:

- uprawnień budowlanych do projektowania,
- zaświadczeń o przynależności do Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa



**GŁÓWNY INSPEKTOR  
NADZORU BUDOWLANEGO**

IR/INN/600/878c/05

Warszawa, 2005-12-12

**DECYZJA**

Na podstawie art. 88 a ust. 1 pkt 3 lit. a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016 z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),

**BERNHARD GÖßLER**

Dipl. – Ing. Arch.

uprawniony na mocy decyzji

Krajowej Rady Izby Architektów Rzeczypospolitej Polskiej

z dnia 9.11.2005 r., nr W/19/2005,

L.dz. 467/KRIA/2005, Sygn. akt: KRIA/W/13/2005

do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

w specjalności architektonicznej

obejmującej projektowanie

bez ograniczeń

został wpisany

**DO CENTRALNEGO REJESTRU OSÓB POSIADAJĄCYCH UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
pod pozycją 3424/05/U/C**

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądania strony, zgodnie z art. 107 § 4 Kpa nie wymaga uzasadnienia.

Niniejsza decyzja jest ostateczna. W związku z powyższym, w oparciu o art. 12 ust. 7 ustawy Prawo budowlane stanowi podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Strona może w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji wystąpić, na podstawie art. 127 § 3 Kpa oraz stosownie do uchwały Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 9.12.1996 r., sygn. akt OPS 4/96, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

**Otrzymują:**

1. Pan Bernhard Gößler  
Architekten Gössler  
ul. Brauerknechtgraben 45  
20459 Hamburg, Niemcy
2. Krajowa Rada Izby Architektów  
Rzeczypospolitej Polskiej
3. aaMPI



z upoważnienia  
GŁÓWNEGO INSPEKTORA NADZORU BUDOWLANEGO  
**NACZELNIK**  
WYDZIAŁU CENTRALNEGO REJESTRU  
DEPARTAMENTU INFORMACJI I KONTAKTU  
*Grzegorz Pięsi*

**GLÓWNY INSPEKTOR  
NADZORU BUDOWLANEGO**

Warszawa, 2009-01-05

DOA/INN/600/794/08/09  
AMR**DECYZJA**

Na podstawie art. 88a ust. 1 pkt 3 lit. a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),

**PIOTR ZYGMUNT FORYŃSKI**  
Dipl.-Ing.Arch.

uprawniony na mocy decyzji  
Krajowej Rady Izby Architektów Rzeczypospolitej Polskiej  
z dnia 05 grudnia 2008 r. Nr W/50/2008, L.dz. 618/KRIA/2008, Sygnatura akt: KRIA/W/41/2008  
do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie  
w specjalności architektonicznej  
obejmującej projektowanie  
bez ograniczeń

został wpisany  
**DO CENTRALNEGO REJESTRU OSÓB POSIADAJĄCYCH UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
pod pozycją 1/09/U/C

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądania strony, zgodnie z art. 107 § 4 Kpa nie wymaga uzasadnienia.

Niniejsza decyzja jest ostateczna. W związku z powyższym, w oparciu o art. 12 ust. 7 ustawy Prawo budowlane stanowi podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Strona może w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji wystąpić na podstawie art. 127 § 3 Kpa oraz stosownie do uchwały Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 9.12.1996r., sygn. akt OPS 4/96 z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Otrzymują:

1. Pan Piotr Foryński  
Handlerystr. 75  
12159 Berlin, Niemcy
2. Krajowa Rada Izby Architektów
3. n/a



z upoważnienia  
GLÓWNEGO INSPEKTORA NADZORU BUDOWLANEGO  
DYREKTORA DEPARTAMENTU CRZECZYNACTWA ADMINISTRACJI  
ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ  
*Barbara Lasieńska*



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**WIELKOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA RADA IZBY**

L.dz. 867/WP – OIA/2007

Poznań 28.06.2007r.

**Szanowny Pan  
Bernhard Gößler  
Eichenallee 10c  
21-521 Wohltorf - Niemcy**

Mamy przyjemność poinformować, że zgodnie z Uchwałą nr 82/II/2007 Wielkopolskiej Okręgowej Rady Izby Architektów z dnia 25.06.2007 roku został Pan wpisany na listę Wielkopolskiej Okręgowej Izby Architektów z dniem 01.07.2007 roku i nadany został Panu numer członkowski:


**WP - 0614**

Jednocześnie informujemy, że miesięczna składka członkowska wynosi 50,- zł i obowiązuje od miesiąca lipca 2007 roku. Składki można wpłacać bezpośrednio w siedzibie WOIA lub na konto:

**WIELKOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
71 1020 4027 0000 1202 0033 5935**

Informujemy także, że zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 11.12.2003 r., Dz.U. 220, poz. 2174 członkowie Izby Architektów zobowiązani są do zawarcia umowy ubezpieczenia OC w związku z prowadzoną działalnością projektową.

Z poważaniem,



**arch. MAREK CZURYŁO  
PRZEWODNICZĄCY  
WIELKOPOLSKIEJ  
OKRĘGOWEJ RADY IZBY ARCHITEKTÓW**



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

WIELKOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA RADA IZBY

L.dz. 762/WP-OIA/2009

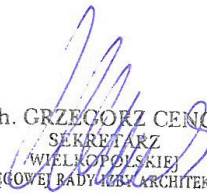
Poznań, dnia 11.05.2009 r.

Zaświadcza się, że Pan

**Dipl.-Ing. Arch. Bernhard Gössler**

posiadający uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej bez ograniczeń nr W/19/2005 wydane dnia 9 listopada 2005 roku przez Krajową Radę Izby Architektów jest wpisany na listę członków Wielkopolskiej Okręgowej Izby Architektów pod numerem **WP – 0614**.

Zaświadczenie ważne do dnia 31 marca 2010 roku.



arch. GRZEGORZ CENCEK  
SEKRETARZ  
WIELKOPOLSKIEJ  
OKRĘGOWEJ RADY IZBY ARCHITEKTÓW



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

KRAJOWA RADA IZBY ARCHITEKTÓW

L.dz. 616/KRIA/2008

Warszawa, dnia 5 grudnia 2008 r.

Sygnatura akt: KRIA/W41/2008

### DECYZJA nr W/50/2008

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118; z późn. zm.), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), oraz art.104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071; z późn. zm.)

stwierdza się, że

**Pan Dipl.-Ing. Arch. Piotr Forynski**  
syn Kazimierza, urodzony 1 października 1958 roku

posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową

i nadaje się

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

NIEOBECNY

Anisiewicz Dariusz  
Członek KRIA

Bojczuk Arkadiusz  
Członek KRIA

Jasiewicz Waldemar  
Sekrelarz KRIA

Kobyłański Paweł  
Wiceprezes KRIA

Klimaszewska Izabela  
Wiceprezes KRIA



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW

L.dz. 228/2010

**ZAŚWIADCZENIE**

Mazowiecka Okręgowa Rada Izby Architektów zaświadcza, że:

.....**Dipl.-Ing. Arch. Piotr Zygmunt FORYNSKI**.....

.....**Danuta, Kazimierz**.....

*(tytuł zawodowy, imię i nazwisko, imiona rodziców)*

zamieszkały .....**ul. Handjery, Str. 75,**.....

.....**12159 Berlin**.....

*(pełny adres wraz z kodem pocztowym)*

posiadający uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, w specjalności architektonicznej bez ograniczeń

nr ewid. ....**W/50/2008**.....

jest wpisany na listę członków Mazowieckiej Okręgowej Izby Architektów

pod numerem MA-...**2056**.....<sup>1</sup>

Zaświadczenie ważne jest do dnia ..**2010-05-04**.....

.....**Anatol Kuczyński**  
**Przewodniczący Mazowieckiej**  
*(podpis i pieczęć Mazowieckiej Rady Izby Architektów)*

Warszawa, dnia **1 lutego 2010**.....  
*(miejscowość i data wystawienia zaświadczenia)*



<sup>1</sup> *numer na liście członków*



### **1.3. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA i SPRAWDZAJĄCEGO**

o sporządzeniu projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej

### 1.3.1. OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA.

Jako projektant zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o zmianie ustawy Prawo budowlane – Art. 20 ust. 4 (Dz. U. z 2004r. Nr 93 poz. 888)

**oświadczam,**

że wykonany przeze mnie niniejszy Projekt architektoniczno – budowlany p.n.:

**Km 1,907 - Przebudowa przejścia dla pieszych pod torami linii 448 (koniec peronów p.o. Warszawa Powiśle). Branża Architektura.**

jest zgodny z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

PROJEKTANT:



.....  
Imię i nazwisko, Nr upraw. budowlanych do projektowania (pieczętka)  
podpis, data

### 1.3.2. OŚWIADCZENIE SPRAWDZAJĄCEGO.

Jako sprawdzający zgodnie z wymaganiami ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o zmianie ustawy Prawo budowlane – Art. 20 ust. 4 (Dz. U. z 2004r. Nr 93 poz. 888)

**oświadczam,**

że sprawdzony przeze mnie niniejszy Projekt architektoniczno – budowlany p.n.:

**Km 1,907 - Przebudowa przejścia dla pieszych pod torami linii 448 (koniec peronów p.o. Warszawa Powiśle). Branża Architektura.**

jest zgodny z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

SPRAWDZAJĄCY:



.....  
Imię i nazwisko, Nr upraw. budowlanych do projektowania (pieczętka)  
podpis, data

## **2. OPIS TECHNICZNY**

## 2.1. PRZEDMIOT OPRACOWANIA.

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt przebudowy przejścia dla pieszych pod torami linii 448 (koniec peronów p.o. Warszawa Powiśle).

Projekt wchodzi w zakres robót, objętych Zadaniem Inwestycyjnym Nr 1, realizowanych w ramach przedsięwzięcia inwestycyjnego pod nazwą:

**Przebudowa i budowa (modernizacja) linii średnicowej w układzie dalekobieżnym (linia nr 1 i 2) i w układzie podmiejskim (linia nr 447 i 448) na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia łącznie ze stacjami oraz przystankami i tunelem średnicowym w układzie dalekobieżnym.**

## 2.2. ZAKRES OPRACOWANIA.

Zakres opracowania obejmuje:

- projekt budowlany: branża architektura
- inne branże: patrz odpowiednie zeszyty

## 2.3. OCHRONA KONSERWATORSKA.

Na terenie objętym niniejszym projektem nie ma obiektów podlegających ochronie konserwatorskiej. Ponieważ obiekt ten leży jednak w sferze zainteresowania konserwatora, wystąpiono z wnioskiem o jego opinię. Konserwator otrzymał projekt budowlany, zalecenia w załączeniu.

## 2.4. MATERIAŁY WYJŚCIOWE DO OPRACOWANIA PROJEKTU.

Projekt opracowano w oparciu o:

- SIWZ - OPZ,
- inwentaryzację obiektu w zakresie niezbędnym do opracowania projektu budowlanego,
- Koncepcję Programowo – Przestrzenną (KPP),
- uzgodnienia z Zamawiającym,
- mapy do celów projektowych,
- badania geotechniczne i specjalistyczne,
- Decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia,
- Decyzję o ustaleniu lokalizacji linii kolejowej,
- warunki techniczne gestorów infrastruktury kolejowej i pozakolejowej,
- wymagania ustaw i rozporządzeń wykonawczych,
- wymagania norm, przepisów techniczno-budowlanych, instrukcji i wytycznych projektowania,
- zasady współczesnej wiedzy technicznej.
- wyciąg z przepisów dot. bezpieczeństwa na peronach i w dojściach do peronów – Załącznik nr 3 włączony na końcu opisu.

## 2.5. STAN ISTNIEJĄCY.

### Opis stanu istniejącego.

Warszawa Powiśle - przystanek osobowy Polskich Kolei Państwowych na warszawskiej linii średnicowej, położony na terenie warszawskiego Śródmieścia, przy ul. Leona Kruczkowskiego.

Na przystanku tym zatrzymują się pociągi Kolei Mazowieckich (większość pociągów tej firmy) i Szybkiej Kolei Miejskiej (wszystkie pociągi).

Przystanek wybudowano w latach 1954 - 1963, według projektu Arseniusza Romanowicza i Piotra Szymaniaka, zakładającego dodatkowe wykorzystanie peronów do komunikacji pieszej pomiędzy Śródmieściem a położonym pod skarpą Powiślem.



W trakcie budowy rozebrano część zabytkowych neorenesansowych pawilonów przy wiadukcie Mostu Poniatowskiego, co jednak w pewnej mierze zostało zrekompensowane wysoką jakością architektoniczną nowego budynku, a szczególnie niebanalnym kształtem zadaszeń peronów.

W 2006 roku, w związku z remontem tunelu średnicowego, rozpoczęto renowację budynku wejściowego od strony Śródmieścia, którą zakończono w 2008 roku.

Przystanek jest bardzo ważnym elementem urbanistycznym i węzłem komunikacyjnym: łączy bowiem dwie ważne dzielnice stolicy: Śródmieście i Powiśle.

Ze względu na zmianę układu trakcyjnego, konieczną staje się przebudowa peronów (remont kapitalny istniejących wiat-pylonów, przebudowa istniejących peronów, odnowienie nawierzchni).

Dojście do peronów: od strony Powiśla (ul. L. Kruczkowskiego) wymaga gruntownej przebudowy. Wejścia te nie odpowiadają wymogom XXI wieku.

Ogólny stan wyżej wymienionych obiektów jest niezadowalający.

Obiekty są zawilgocone, okładziny brudne i zniszczone.

Dojścia nie są przystosowane do obsługi osób niepełnosprawnych.

Zadaszenie wejścia (blacha) sprawia wrażenie zadaszenia prowizorycznego.

Zadaszenie jest do rozbiórki i wymiany.

Dużym problemem jest zachowanie czystości schodów (brak rynien).

Stan istniejący przejścia do peronu Warszawa Powiśle częściowo obrazują załączone niżej fotografie.





## 2.6. STAN PROJEKTOWANY.

### 2.6.1. Przeznaczenie i program użytkowy obiektu budowlanego.

Projektowane przejście pod torami zostało powiązane i dostosowane do sytuacji w terenie. Ma ono za zadanie stworzenie jednolitej struktury oraz zapewnienie komfortu i odpowiedniego standardu podróżnym i użytkownikom.

Windy osobowe są integralną częścią opracowania.

Przewiduje się też elementy małej architektury jak automaty biletowe, tablice informacyjne i orientacyjne itp.

### 2.6.2. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego.

Podstwę do obliczeń powierzchni i kubatury stanowi : PN-70/B-02365

Legenda:

Pz – powierzchnia zabudowy  
 Pk – powierzchnia konstrukcji  
 Dł – długość  
 Sz. – szerokość  
 Hś – wysokość w świetle  
 Hs – wysokość w stanie surowym  
 V – kubatura

Pz	455,40 m <sup>2</sup>
Pk	74,30 m <sup>2</sup>
Dł.	16,10 m ( przejście )
Dł.	15,00 m ( wejście – Peron 1 )
Dł.	13,00 m ( wejście – Peron 2 )
Sz.	5,93 m ( przejścia )
Sz.	4,25 m (wejście – Peron 1)
Sz	3,30 m (wejście – Peron 2)
Hś	4,20 m
Hs	8,60 – 10,40 m
V	4.951,9 m <sup>3</sup>

Klasa odporności pożarowej z elementów konstrukcyjnych dla klasy odporności ogniowej – „C”

Klasa odporności pożarowej elementów głównej konstrukcji nośnej – R 60, stropów R EI 60

Klasyfikacja reakcji na ogień : - klasa podstawowa - A1 lub A2, w zakresie wydzielania dymu - s1, w zakresie występowania płonących kropli-cząstek - d0

Rozwiązania dla mediów jak i ich przyłączy, określono w projektach branżowych.

- Formalno-prawne wymogi realizacji obiektu:

Przejście podziemne wraz z infrastrukturą zostało dostosowane do miejscowych warunków lokalizacyjnych - ukształtowania i uzbrojenia terenu, przepisów sanitarno-epidemiologicznych oraz ochrony p.poż. (w załączniku opinia p.poż.).



- Opis elementów konstrukcyjnych:

Opis elementów konstrukcyjnych przejścia podziemnego wraz z obliczeniami znajduje się w części konstrukcyjnej projektu w zeszycie Nr 2PB/M1.1-K

- Zestawienie szczegółowe :

Ściana od strony peronów oraz w wejściach na perony:

- wyłożone płytami z betonu architektonicznego, koloru antrazyt, materiał niepalny, płyty fibro-betonowe z betonu drobno-ziarnistego klasy C25/30, zbrojonego włóknem polipropylenowym o gr.18 mm, montowane na kątownikach ze stali nierdzewnej, zamocowanych do ściany konstrukcyjnej. Montowane w sposób niewidoczny.  
Ważne jest aby konstrukcja pod płytą była montowana na etapie wznoszenia ścian żelbetowych, istotne jest zabezpieczenie konstrukcji żelbetowej przejścia przed osłabieniem jej przez nawiercanie otworów dla montażu podkonstrukcji.
- element żelbetowy wg.obliczeń i opisu w części konstrukcyjnej
- izolacja przeciwwilgociowa

Podłoga w przejściu pod torami (przekrój C-C):

- 4 cm płyta betonowa z Terazzo
- 2 cm zaprawa
- 20 cm płyta żelbetowa
- 117 cm kanał techniczny
- 60 cm płyta fundamentowa
- izolacja przeciwwilgociowa, wodoszczelna
- 30 cm podbeton

Podłoga w przejściu pod torami (przekrój E-E):

- 4 cm płyta betonowa z Terazzo
- 2 cm zaprawa
- 0-16 cm wylewka spadkowa
- 30 cm płyta żelbetowa
- 107 cm kanał techniczny
- 60 cm płyta fundamentowa
- izolacja przeciwwilgociowa
- 30 cm podbeton

Szczegółowy opis warstw konstrukcyjnych w części konstrukcyjnej wraz z obliczeniami.

Schody:

- 4cm płytki Tarazzo
- 2 cm zaprawa
- izolacja przeciwwilgociowa w płynie
- schody żelbetowe (część konstrukcyjna)
- chudy beton
- warstwy gruntowe

**UWAGA:** Powierzchnie spoczników schodów należy wyróżnić kolorystycznie w pasie 30 cm od krawędzi rozpoczynającej i kończącej bieg schodów, poprzez ułożenie płytek Tarrazo albo płytek betonowych innego koloru.

Nad przejściami do peronów 1 i 2 są wykonane przebiccia w stropie, co zapewnia naturalne doświetlenie tych dojsć oraz daje możliwość umieszczenia reklam oraz informacji.

Strop podwieszony z płyt gipsowo-kartonowych gr.1,25 cm na konstrukcji stalowej.

Płyty GK jako wodoodporne, impregnowane płyty GK(specyfika środowiska).

Wejścia na perony 1 i 2 zaopatrzone są w schody ruchome jak i schody tradycyjne zabezpieczone poręczami.

Korzystanie z przejścia podziemnego przez osoby niepełnosprawne jest możliwe dzięki znajdującym się windom osobowym, które zapewniają swobodę poruszania się osobom z niepełnosprawnością ruchową.

Szyby windowe w części dennej żelbetowe, następnie jako konstrukcja stalowa, w której porusza się winda osobowa. Stalowa konstrukcja jest związana (schowana) w konstrukcji żelbetowej ściany. Szczegółowe wymiary w części rysunkowej.

Elementy szklane jako szkło laminowane bezpieczne (VSG). Usunięcie graffiti ze szkła jest możliwe wodą pod ciśnieniem (warunek- możliwie wcześniej po wymalowaniu).

Elementy podtorza w części konstrukcyjnej.

Przerwy dylatacyjne wykonane w częściach konstrukcyjnych są dalej powielane w warstwach niekonstrukcyjnych.

Przewiduje się też elementy małej architektury jak, tablice informacyjne i orientacyjne itp.

- Elementy wykończenia :

Izolacje:

- przeciwwilgociowa – dostosowana do warunków gruntowych tzn. poziomu wód gruntowych i wilgotności gruntu.

- Uwagi końcowe:

Materiały budowlane winny odpowiadać atestom technicznym i świadectwom dopuszczenia do stosowania oraz ustaleniom odnośnych norm.

Roboty budowlane i rzemieślnicze powinny być wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej oraz obowiązującymi przepisami i normami

### 2.6.3. Wytyczne realizacji budowy (fazowanie robót).

Etapowanie prac budowlanych.

Wszystkie przedsięwzięcia budowlane będą tak etapowane, aby zminimalizować uciążliwość dla użytkowników i pracowników.

W czasie prac budowlanych zachowana będzie operatywność odpowiednich jednostek PLK. Ewentualne ograniczenia na tym obszarze będą konsultowane z Inwestorem.

Docelowy stan wykonania pierwszego etapu inwestycji do czasu EURO 2012, uzgodniono z Zamawiającym.

W ramach tego etapu zakłada się wykonanie na szlaku linii podmiejskiej p.o. Warszawa Powiśle przebudowy dwóch peronów (1 – 2) łącznie z zadaszeniem oraz przejściem podziemnym Km 1,907. Projekt zakłada połączenie wykonanej inwestycji z istniejącą infrastrukturą.

#### 2.6.4. Projekty branżowe związane

Branża: Konstrukcja:	patrz zeszyt	2PB/M1.1-K
Branża: Odwodnienie	patrz zeszyt	2PB/M1.1-O
Branża: Instalacje sanitarne wod.- kan.	patrz zeszyt	2PB/M1.1-IS

#### 2.6.5. Forma architektoniczna i funkcja obiektu budowlanego, sposób jego dostosowania do krajobrazu i otaczającej zabudowy.

Przejście pod torami dostosowano do zmiany geometrii torów i układu torowo-peronowego, ma ono za zadanie stworzenie jednolitej struktury oraz zapewnienie odpowiedniego komfortu i standardu podróжным i użytkownikom.

Przewiduje się też elementy małej architektury jak automaty biletowe, tablice informacyjne i orientacyjne itp.

Forma architektoniczna przejścia pod torami, opiera się na konstrukcji żelbetowej ramowej na fundamentach z pali wierconych z wykonaniem zabezpieczeń p.wilgociowych.

Zastosowane materiały okładzinowe są dopełnieniem całości formy architektonicznej - czytelnej i jednoznacznej .

Przejście pod torami ma zapewnić swobodną komunikację i zostało powiązane z istniejącą zabudową , a zastosowane rozwiązania architektoniczne pozwalają na zintegrowanie z krajobrazem i są dopełnieniem otoczenia.

#### 2.6.6. Rozwiązania problemu barier „architektonicznych” dla osób niepełnosprawnych

Projektowane przejście podziemne do peronów jak również same perony dostosowane zostały do potrzeb osób niepełnosprawnych. Zlikwidowane zostały architektoniczne bariery dla podróжных o ograniczonej możliwości poruszania się.

Na rysunkach peronów i przejść / dojeżdż do peronów, przedstawiono system pasów i oznakowania terenu dla ludzi z wadami wzroku i niewidomych.

Symbolicznie zaznaczono przebieg i układ komunikacyjny (np. zmiany kierunków ruchu, dojeżdż do wind, schodów).

Sama struktura pasa (dotykowa czyli wyczuwalna dla osób niewidomych, kontrast z materiałami sąsiadującymi, itp.) bazuje na międzynarodowych przepisach TSI.

Ze względu na brak ujednoliconych przepisów, dotyczących przystosowania obiektów komunikacji publicznej dla osób niewidomych zrezygnowano w projekcie z uszczególnień dotyczących:

- określenia struktury: rowkowa czy też bąblowa.
- określenia stopnia kontrastu z materiałami sąsiadującymi.
- określenia szerokości pasa i wielkości oznaczeń (np. zmiany kierunku ruchu).

Po opublikowaniu odpowiedniego rozporządzenia Ministra Infrastruktury, należy projekt uszczególnić.

Powyższa uwaga dotyczy również określenia stopnia spełnienia norm europejskich przez normy polskie i vice versa (np. pas krawędziowy na peronach wymagany przez TSI, a nie wymagany przez przepisy polskie).

Na peronach znajdują się windy osobowe, które zapewniają swobodę poruszania się osobom z niepełnosprawnością ruchową.

### 2.6.7. Wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie.

Po zakończeniu budowy, obiekt budowlany będzie oddziaływał pozytywnie na środowisko oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie.

Inne parametry:

- ilość, jakość i sposób odprowadzania ścieków: patrz zeszyty: **Punkt. 2.6.4**
- emisja zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych : **nie dotyczy**
- emisja hałasu oraz wibracji, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń: **nie dotyczy**
- obiekt budowlany nie ma wpływu na istniejący drzewostan (brak drzewostanu chronionego), nastąpi regulacja wód poopadowych
- rozwiązania przestrzenne, funkcjonalne i techniczne obiektu budowlanego nie mają negatywnego wpływu na środowisko przyrodnicze, zdrowie ludzi i inne obiekty budowlane.

### 2.6.8 Spełnienie wymagań, o których mowa w art. 5 ust. 1 ustawy Prawo budowlane dotyczących bezpieczeństwa konstrukcji, bezpieczeństwa pożarowego, bezpieczeństwa użytkowania, odpowiednich warunków BHP.

#### 2.6.8.1. Bezpieczeństwo pożarowe

Podstawę merytoryczną warunków i wytycznych bezpieczeństwa pożarowego stanowią aktualne postanowienia aktów prawnych, przepisów i norm technicznych z zakresu ochrony przeciwpożarowej.

Materiałami wyjściowymi jest projekt architektoniczno-budowlany wraz z ustaleniami między projektantem, inwestorem i rzeczoznawcą ds. p.poż.

Wytyczne i warunki przedstawiono w załączniku nr.4 na końcu opisu. Projekt został wykonany zgodnie z zaleceniami rzeczoznawcy do spraw p. poż. (załącznik nr. 5).

#### 2.6.8.2. Bezpieczeństwo użytkowania. Spełnienie warunków BHP.

Opracowanie projektu zostało przeprowadzone w zgodzie z obowiązującymi przepisami i normami.

Uwzględniono w nim opinię rzeczoznawcy z dziedziny BHP i z dziedziny sanitarno-higienicznej (SANEPID).

Uwzględniono opinię Inwestora i ustalono z nim adekwatne środki do realizacji projektowych celów w oparciu o ustalenia z rzeczoznawcą.

Uzgodnienia zostały potwierdzone pieczęcią i podpisem rzeczoznawcy w części rysunkowej oraz w załączniku nr 6 na końcu niniejszego opracowania.

#### 2.6.8.3. Bezpieczeństwo konstrukcji

Konstrukcje budowlane zostały opracowane zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami, gwarantującymi bezpieczeństwo konstrukcji. Obliczenia konstrukcji i schematy statyczne podane są w oddzielnym zeszycie: 2PB/M1.1-K

## **2.7. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA (BIOZ).**

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA  
I OCHRONY ZDROWIA

zgodnie z

**ROZPORZĄDZENIEM MINISTRA INFRASTRUKTURY**

z dnia 23 czerwca 2003r.

**w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia  
oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia**

(Dz.U. z dnia 10 lipca 2003r. Nr 120, poz. 1126)

**Informacja dotycząca Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia  
opracowana na podstawie §2 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z  
dnia 23 czerwca 2003r., w sprawie informacji i ochrony zdrowia oraz  
planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. z 2003r., Nr 120, poz.  
1126).**

**Nazwa i adres obiektu:**

Przejście pod torami na p.o. Warszawa Powiśle  
ul. Leona Kruczkowskiego 3  
00-380 Warszawa

**Inwestor:**

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.  
ul. Targowa 74  
03 – 734 Warszawa

**Imię i nazwisko oraz adres projektanta sporządzającego informację:**

Bernhard Gössler  
GKA-Solutions GmbH  
Alte Jakobstr. 85 / 86  
10179 Berlin



## SPIS TREŚCI

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.
2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych.
3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.
4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.
5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.
6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

### 1. Zakres robót, kolejność realizacji

Zakres robót obejmuje wykonanie zadania zgodnie z punktem 2.1 opisu technicznego.

### 2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Stan istniejący omówiono w punkcie 2.5 opisu technicznego.

### 3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Nierówności terenu, studzienki, budynki i obiekty podlegające rozbiórze, ruiny starych obiektów, spadające pokrycia i okładziny kładek oraz wiaduktów i innych obiektów, ruch pociągów i ruch pieszych.

### 4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.

#### Roboty ziemne

Przy wykonywaniu robót ziemnych w pobliżu istniejących obiektów należy zwrócić uwagę na możliwość obsuwania się gruntu m.in. pod wpływem wód opadowych. Należy prowadzić skarpy pod odpowiednim kątem, nie dopuszczać do rozluźnienia gruntu.

Dla sieci wewnętrznych wykonywane będą wykopy wąsko przestrzenne, co stwarza niebezpieczeństwo przysypania – w przypadku braku zabezpieczenia ścian wykopu przed obsunięciem się – urobkiem pochodzącym z wykopu.

Przy braku wygradzenia wykopu balustradami może zaistnieć zagrożenie upadku pracownika lub osoby postronnej do wykopu.

Przy braku wygradzenia strefy niebezpiecznej może nastąpić potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych.

#### Roboty budowlano-montażowe

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót budowlano-montażowych:

- upadek pracownika z wysokości (brak zabezpieczenia obrysu stropu, brak zabezpieczenia otworów technologicznych w powierzchni stropu, brak zabezpieczenia otworów prowadzących na płyty otwarte.
- przygniecenie pracownika elementami prefabrykowanymi, lub częściami konstrukcji stalowej podczas wykonywania robót montażowych przy użyciu żurawia budowlanego (przebywanie pracownika w strefie zagrożenia, tj. w obszarze równym rzutowi przemieszczanego elementu, powiększonym z każdej strony o 6,0 m).

#### Roboty wykończeniowe

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót wykończeniowych:

- upadek pracownika z wysokości (brak balustrad ochronnych przy podestach roboczych rusztowania, brak stosowania sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości przy wykonywaniu robót związanych z montażem lub demontażem rusztowania),
- uderzenie spadającym przedmiotem osoby postronnej korzystającej z ciągu pieszego usytuowanego przy budowanym obiekcie (brak wygradzenia strefy niebezpiecznej).

#### Maszyny i urządzenia techniczne użytkowane na placu budowy



Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót budowlanych przy użyciu maszyn i urządzeń technicznych:

- pochwycenie kończyny górnej lub kończyny dolnej przez napęd (brak pełnej osłony napędu),
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygrozdzenia strefy niebezpiecznej),
- porażenie prądem elektrycznym (brak zabezpieczenia przewodów zasilających urządzenia mechaniczne przed uszkodzeniami mechanicznymi).

Należy zwrócić uwagę na niebezpieczeństwa wynikające z prowadzenia prac przy czynnym ruchu komunikacyjnym na sąsiednich ulicach tudzież torach kolejowych oraz na niebezpieczeństwo dla osób postronnych na placu budowy (duże potoki pasażerów).

Należy też zwrócić uwagę na ruch osób postronnych w obrębie sąsiadujących z placami budów, budynków dworcowych.

Inne zagrożenia:

- montaż i demontaż rusztowań,
- transport długich elementów,
- transport ręczny elementów o dużej masie,
- prace lutownicze i spawalnicze,
- montaż instalacji elektrycznych,
- próby szczelności przewodów,
- przebywanie na terenie budowy osób postronnych,
- wyziewy substancji chemicznych np. farby, lakiery,
- praca wielu ekip na placu budowy – podwykonawców,
- warunki atmosferyczne dla robót ziemnych i nawierzchniowych,
- prace w sąsiedztwie czynnych maszyn i urządzeń.

Zagrożenia mogą wynikać z przyczyn organizacyjnych, takich jak:

- niewłaściwej ogólnej organizacji pracy: nieprawidłowego podziału pracy lub rozplanowania zadań, niewłaściwych poleceń przełożonych, braku nadzoru, braku instrukcji posługiwania się czynnikiem materialnym, tolerowania przez nadzór odstępstw od zasad bezpieczeństwa pracy i ergonomii, dopuszczenia do pracy człowieka z przeciwwskazaniami lub bez badań lekarskich;
- niewłaściwej organizacji stanowiska pracy: niewłaściwego usytuowania urządzeń na stanowiskach pracy, nieodpowiedniego podejścia i dojścia, braku środków ochrony indywidualnej lub niewłaściwego ich doboru.

Zagrożenia mogą wynikać z przyczyn technicznych:

- niewłaściwego stanu czynnika materialnego: wad konstrukcyjnych, niewłaściwej stateczności, braku właściwych urządzeń zabezpieczających, braku środków ochrony zbiorowej lub niewłaściwego ich doboru, braku lub wadliwości sygnalizacji zagrożeń, niedostosowania czynnika materialnego do transportu, konserwacji lub napraw,
- niewłaściwego wykonania czynnika materialnego: zastosowania materiałów zastępczych, niedotrzymania wymaganych parametrów technicznych,
- wad materiałowych czynnika materialnego: ukrytych wad materiałowych czynnika materialnego,
- niewłaściwej eksploatacji czynnika materialnego: nadmiernej eksploatacji czynnika materialnego, niedostatecznej konserwacji czynnika materialnego, niewłaściwej naprawy i remontu czynnika materialnego.

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

### Sposób instruktażu pracowników

Instruktaż pracowników powinien być przeprowadzony przez Inspektora BHP – szkolenie pierwszego stopnia. Pracownicy powinni potwierdzić na piśmie fakt uczestnictwa w szkoleniu.

Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych przeprowadza się jako: szkolenie wstępne i szkolenie okresowe.

Szkolenia te przeprowadzane są w oparciu o programy poszczególnych rodzajów szkolenia.

Szkolenia wstępne ogólne („instruktaż ogólny”) przechodzą wszyscy nowo zatrudniani pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami bhp zawartymi w Kodeksie Pracy, w układach zbiorowych pracy i regulaminach pracy, zasadami bhp obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy.

Szkolenia wstępne podstawowe w zakresie bhp powinny być przeprowadzone w okresie nie dłuższym niż 6 miesięcy od rozpoczęcia pracy na określonym stanowisku pracy.

Szkolenia wstępne na stanowisku pracy („Instruktaż stanowiskowy”) powinien zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku.

Pracownicy przed przystąpieniem do pracy, powinni być zapoznani z ryzykiem zawodowym związanym z pracą na danym stanowisku pracy.

Szkolenia okresowe w zakresie bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu, nie rzadziej niż raz na 3 lata, a na stanowiskach pracy, na których występują szczególne zagrożenia dla zdrowia lub życia oraz zagrożenia wypadkowe – nie rzadziej niż raz w roku.

Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Powyższy wymóg nie dotyczy betoniarek z silnikami elektrycznymi jednofazowymi oraz silnikami trójfazowymi o mocy do 1 kW.

Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania, aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące:

- wykonywania prac związanych z zagrożeniami wypadkowymi lub zagrożeniami zdrowia pracowników,
- obsługi maszyn i innych urządzeń technicznych,
- postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi,
- udzielania pierwszej pomocy.

Ww. instrukcje powinny określać czynności do wykonywania przed rozpoczęciem danej pracy, zasady i sposoby bezpiecznego wykonywania danej pracy, czynności do wykonywania po jej zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników.

Nie wolno dopuścić pracownika do pracy, do której wykonywania nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad BHP.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych należy przedstawić pełny zakres przygotowanej dla tych robót dokumentacji, projekt organizacji robót i placu budowy, określić sposób postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia, określić zakres i konieczność stosowania środków ochrony indywidualnej przez pracowników, określić zasady bezpośredniego nadzoru nad prowadzonymi pracami. Ponadto instruktaż powinien obejmować zasady transportu i składowania materiałów zgodnie z instrukcją producenta, zasady pracy w sąsiedztwie czynnych dróg komunikacyjnych.

Należy zwrócić szczególną uwagę na poinformowanie pracowników o zasadach wykonywania ręcznych prac transportowych.

6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

Środki i sposoby zapobiegania zagrożeniom. Zagospodarowanie placu budowy.

Należy wydzielić i oznakować miejsca prowadzenia robót stosownie do występującego rodzaju zagrożenia. Plac budowy należy ogrodzić (wys. co najmniej 1,5) w sposób uniemożliwiający dostęp osobom nieupoważnionym. Należy opracować plan rozmieszczenia i oznaczenia granic i obszarów wewnętrznych i zewnętrznych stref pracy sprzętu zmechanizowanego, rozwiązać układ komunikacyjny transportu na potrzeby poszczególnych etapów budowy.

Należy urządzić składowiska materiałów i wyrobów, zapewnić łączność telefoniczną, zapewnić właściwą wentylację, urządzić pomieszczenia higieniczno-sanitarne i socjalne, zapewnić odprowadzenie ścieków lub ich utylizację, doprowadzić energię elektryczną oraz wodę.

W ogrodzeniu placu budowy lub robót powinny być wykonane oddzielne bramy dla ruchu pieszego oraz pojazdów mechanicznych i maszyn budowlanych. Szerokość ciągu pieszego jednokierunkowego powinna wynosić co najmniej 0,75 m, a dwukierunkowego 1,20 m. Dla pojazdów używanych w trakcie wykonywania robót budowlanych należy wyznaczyć i oznakować miejsca postojowe na terenie budowy. Drogi i ciągi piesze na placu budowy powinny być utrzymane we właściwym stanie technicznym i nie wolno na nich składować materiałów, sprzętu lub innych przedmiotów.

Drogi komunikacyjne dla wózków i taczek oraz pochylnie, po których dokonuje się ręcznego przenoszenia ciężarów, nie powinny mieć spadków większych niż 10%. Przejścia i strefy niebezpieczne powinny być oświetlone i oznakowane znakami ostrzegawczymi lub znakami zakazu.

Przejścia o pochyleniu większym niż 15% należy zaopatrzyć w listwy umocowane poprzecznie, w odstępach nie mniejszych niż 0,4 m lub schody o szerokości nie mniejszej niż 0,75 m zabezpieczone z co najmniej jednej strony balustradą.

Balustrada powinna składać się z deski krawężnikowej o wysokości 0,15 m i poręczy ochronnej umieszczonej na wysokości 1,10 m. Wolną przestrzeń pomiędzy deską krawężnikową a poręczą należy wypełnić w sposób zabezpieczający pracowników przed upadkiem.

Strefa niebezpieczna, w której istnieje zagrożenie spadania przedmiotów z wysokości, powinna być ogrodzona balustradami i oznakowana w sposób uniemożliwiający dostęp osobom postronnym. Strefa ta nie może wynosić mniej niż 1/10 wysokości, z której mogą spadać przedmioty, lecz nie mniej niż 6,0 m. Przejścia, przejazdy i stanowiska pracy w strefie niebezpiecznej powinny być zabezpieczone daszkami ochronnymi. Daszki ochronne powinny znajdować się na wysokości nie mniejszej niż 2,4 m nad terenem w najniższym miejscu i być nachylone pod kątem 45 stopni w kierunku źródła zagrożenia. Pokrycie daszków powinno być szczelne i odporne na przebicie przez spadające przedmioty. Używanie daszków ochronnych jako rusztowań lub miejsc składowania narzędzi, sprzętu, materiałów jest zabronione.

Należy wydzielić i oznakować miejsca rozmieszczenia urządzeń przeciwpożarowych, określić sposób przechowywania i przemieszczania materiałów, wyrobów, preparatów i substancji niebezpiecznych, na terenie budowy.

Praca powinna się odbywać przy właściwym dla jej rodzaju oświetleniu naturalnym lub sztucznym. Rozdzielnice elektryczne powinny być usytuowane w odległości nie większej niż 50,0 m od odbiorników energii, należy je zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych. Przewody elektryczne zasilające urządzenia mechaniczne powinny być zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi, a ich połączenia z urządzeniami mechanicznymi wykonane w sposób zapewniający bezpieczeństwo pracy osób obsługujących takie urządzenia. Okresowe kontrole stanu stacjonarnych urządzeń elektrycznych pod względem bezpieczeństwa powinny być przeprowadzane co najmniej jeden raz w miesiącu, natomiast kontrola stanu izolacji tych urządzeń – co najmniej dwa razy w roku, a ponadto:

- przed uruchomieniem urządzenia po dokonaniu zmian i napraw części elektrycznych i mechanicznych,
- przed uruchomieniem urządzenia, jeśli urządzenie było nieczynne przez ponad miesiąc,
- przed uruchomieniem urządzenia po jego przemieszczeniu.

W przypadkach zastosowania urządzeń ochronnych różnicowoprądowych w ww. instalacjach należy sprawdzać ich działanie każdorazowo przed przystąpieniem do pracy, Dokonywane naprawy i przeglądy urządzeń elektrycznych powinny być odnotowywane w książce konserwacji urządzeń.

Pracownikom zatrudnionym na budowie należy zapewnić dostateczną ilość wody zdatnej do picia oraz do celów higieniczno-sanitarnych, gospodarczych i przeciwpożarowych.

Ilość wody do celów higienicznych przypadająca dziennie na każdego pracownika jednocześnie zatrudnionego nie może być mniejsza niż: 120 litrów przy pracach w kontakcie z substancjami szkodliwymi, trującymi lub zakaźnymi albo powodującymi silne zabrudzenia pyłami, w tym 20 l w przypadku korzystania z natrysków, 90 litrów przy pracach brudzących w wysokich temperaturach lub wymagających zapewnienia należytej higieny procesów technologicznych, w tym 60 l w przypadku korzystania z natrysków, 30 l przy pracach pozostałych.

Należy ponadto zapewnić co najmniej 2,5 litra na dobę na każdy metr kwadratowy powierzchni terenu poza budynkami, wymagającej polewania (tereny zielone, utwardzone ulice, place).

Pracownikom zatrudnionym w warunkach szczególnie uciążliwych należy zapewnić:

- posiłki wydawane ze względów profilaktycznych,
- napoje, których rodzaj i temperatura powinny być dostosowane do warunków klimatycznych i wykonywanej pracy.

Posiłki profilaktyczne należy zapewnić pracownikom wykonującym prace:

- związane z wysiłkiem fizycznym, powodującym w ciągu zmiany roboczej efektywny wydatek energetyczny organizmu powyżej 1500 kcal u mężczyzn i powyżej 1 000 kcal u kobiet,
- wykonywane na otwartej przestrzeni w okresie zimowym; za okres zimowy uważa się okres od dnia 1 listopada do dnia 31 marca.

Napoje należy zapewnić pracownikom zatrudnionym:

- przy pracach na otwartej przestrzeni przy temperaturze otoczenia poniżej 10°C lub powyżej 25°C.

Pracownik może przyrządzać sobie posiłki we własnym zakresie z produktów otrzymanych od pracodawcy.

Na terenie budowy powinny być wyznaczone oznakowane, utwardzone i odwodnione miejsca do składowania materiałów i wyrobów.

Składowiska materiałów, wyrobów i urządzeń technicznych należy wykonać w sposób wykluczający możliwość wywrócenia, zsunęcia, rozsunięcia się lub spadnięcia składowanych wyrobów i urządzeń.

Materiały drobnicowe powinny być ułożone w stosy o wysokości nie większej niż 2,0 m, a stosy materiałów workowanych ułożone w warstwach krzyżowo do wysokości nie przekraczającej 10 warstw.

Odległość stosów przy składowaniu materiałów nie powinna być mniejsza niż:

- a) 0,75 m - od ogrodzenia lub zabudowań,
- b) 5,00 m - od stałego stanowiska pracy.

Opieranie składowanych materiałów lub wyrobów o płoty, słupy napowietrznych linii elektroenergetycznych, konstrukcje wsporcze sieci trakcyjnej lub ściany obiektu budowlanego jest zabronione.

Wchodzenie i schodzenie ze stosu utworzonego ze składowanych materiałów lub wyrobów jest dopuszczalne przy użyciu drabiny lub schodów.

Teren budowy powinien być wyposażony w sprzęt niezbędny do gaszenia pożarów, który powinien być regularnie sprawdzany, konserwowany i uzupełniany, zgodnie z wymaganiami producentów i przepisów przeciwpożarowych.

Ilość i rozmieszczenie gaśnic przenośnych powinno być zgodne z wymaganiami przepisów przeciwpożarowych.

#### Roboty ziemne

Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci, takich jak:

- elektroenergetyczne,
- gazowe,
- telekomunikacyjne,
- ciepłownicze,
- wodociagowe i kanalizacyjne,

powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości, w jakiej mogą być one wykonywane od istniejącej sieci i sposobu wykonywania tych robót.

W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.

W czasie wykonywania wykopów w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy tych robotach, należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy ustawić balustrady zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru czerwonego.

Poręcze balustrad powinny znajdować się na wysokości 1,10 m nad terenem i w odległości nie mniejszej niż 1,0 m od krawędzi wykopu.

Wykopy o ścianach pionowych nieumocnionych, bez rozparcia lub podparcia mogą być wykonywane tylko do głębokości 1,0 m w gruntach zwartych, w przypadku gdy teren przy wykopie nie jest obciążony – w pasie o szerokości równej głębokości wykopu.

Jeżeli wykop osiągnie głębokość większą niż 1,0 m od poziomu terenu, należy wykonać zejście (wejście) do wykopu.

Odległość pomiędzy zejściami (wejściami) do wykopu nie powinna przekraczać 20,0 m.

Należy również ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego.

Dotyczy to prac wykonywanych w wykopach i wyrobiskach o głębokości większej od 2,0 m. Składowanie urobku, materiałów i wyrobów jest zabronione:

- w odległości mniejszej niż 0,60 m od krawędzi wykopu, jeżeli ściany wykopu są obudowane oraz jeżeli obciążenie urobku jest przewidziane w doborze obudowy,
- w strefie klina naturalnego odłamu gruntu, jeżeli ściany wykopu nie są obudowane.

Ruch środków transportowych obok wykopów powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu.

W czasie wykonywania robót ziemnych nie powinno dopuszczać się do tworzenia nawisów gruntu. Przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu a koparką, nawet w czasie postoju, jest zabronione.

Zakładanie obudowy lub montaż rur w uprzednio wykonanym wykopie o ścianach pionowych i na głębokości powyżej 1,0 m wymaga tymczasowego zabezpieczenia osób klatkami osłonowymi lub obudową prefabrykowaną.

#### Roboty budowlano-montażowe

Roboty montażowe konstrukcji stalowych i prefabrykowanych elementów wielkowymiarowych mogą być wykonywane na podstawie projektu montażu oraz planu „bioz” przez pracowników zapoznanych z instrukcją organizacji montażu oraz rodzajem używanych maszyn i innych urządzeń technicznych.

Przebywanie osób na górnych płaszczyznach ścian, belek, słupów, ram lub kratownic oraz na dwóch niższych kondygnacjach, znajdujących się bezpośrednio pod kondygnacją, na której prowadzone są roboty montażowe, jest zabronione.

Prowadzenie montażu z elementów wielkowymiarowych jest zabronione:

- przy prędkości wiatru powyżej 10 m/s,
- przy złej widoczności o zmierzchu, we mgle i w porze nocnej, jeżeli stanowiska pracy nie mają wymaganego przepisami odrębnego oświetlenia.

Odległość pomiędzy skrajnią podwozia lub platformy obrotowej żurawia a zewnętrznymi częściami konstrukcji montowanego obiektu budowlanego powinna wynosić co najmniej 0,75 m.

Zabronione jest w szczególności:

- przechodzenia osób w czasie pracy żurawia pomiędzy obiektami budowlanymi a podwoziem żurawia lub wychylania się przez otwory w obiekcie budowlanym,
- składowanie materiałów i wyrobów pomiędzy skrajnią żurawia budowlanego lub pomiędzy torowiskiem żurawia a konstrukcją obiektu budowlanego lub jego tymczasowymi zabezpieczeniami.

Punkty świetlne przy stanowiskach montażowych powinny być tak rozmieszczone, aby zapewniały równomierne oświetlenie, bez ostrych cieni i ośleń osób.

Elementy prefabrykowane można zwolnić z podwieszenia po ich uprzednim zamocowaniu w miejscu wbudowania.

W czasie zakładania stężeń montażowych, wykonywania robót spawalniczych, odczepiania elementów prefabrykowanych z zawieszin i betonowania styków należy stosować wyłącznie pomosty montażowe lub drabiny rozstawne.

W czasie montażu, w szczególności słupów, belek i wiązarów, należy stosować podkładki pod liny zawiesi, zapobiegające przetarciu i załamaniu lin.

Podnoszenie i przemieszczanie na elementach prefabrykowanych osób, przedmiotów, materiałów lub wyrobów jest zabronione.

Osoby przebywające na stanowiskach pracy, znajdujące się na wysokości co najmniej 1,0 m od poziomu podłogi lub ziemi, powinny być zabezpieczone balustradą przed upadkiem z wysokości.

Balustradami powinny być zabezpieczone:

- krawędzie stropów nieobudowanych ścianami zewnętrznymi,
- pozostawione otwory w ścianach (drzwiowe, balkonowe, szybów dźwigowych).

Otwory w stropach na których prowadzone są prace lub do których możliwy jest dostęp ludzi, należy zabezpieczyć przed możliwością wpadnięcia lub ogrodzić balustradą.

Przemieszczane w poziomie stanowisko pracy powinno mieć zapewnione zamocowanie końcówki linki bezpieczeństwa do pomocniczej liny ochronnej lub prowadnicy poziomej, zamocowanej na wysokości około 1,50 m wzdłuż zewnętrznej strony krawędzi przejścia.

Wytrzymałość i sposób zamocowania prowadnicy powinny uwzględniać obciążenie dynamiczne spadającej osoby.

W przypadku gdy zachodzi konieczność przemieszczenia stanowiska pracy w pionie, linka bezpieczeństwa szelek bezpieczeństwa powinna być zamocowana do prowadnicy pionowej za pomocą urządzenia samohamującego.

Długość linki bezpieczeństwa szelek bezpieczeństwa nie powinna być większa niż 1,50 m.

Amortyzatory spadania nie są wymagane, jeżeli linki asekuracyjne są mocowane do linek urządzeń samohamujących, ograniczających wystąpienie siły dynamicznej w momencie spadania, zwłaszcza aparatów bezpieczeństwa lub pasów bezwładnościowych.

Osoby korzystające z urządzeń krzeselkowych, drabin linowych lub ruchomych podestów roboczych powinny być dodatkowo zabezpieczone przed upadkiem z wysokości za pomocą prowadnicy pionowej, zamocowanej niezależnie od lin nośnych drabiny, krzeselka lub podestu.

Należy ponadto ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane, przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego.

Dotyczy to prac wykonywanych na wysokości powyżej 2,0 m w przypadkach, w których wymagane jest zastosowanie środków ochrony indywidualnej przed upadkiem z wysokości.

### Roboty wykończeniowe

Roboty wykończeniowe zewnętrzne (elewacja budynku) mogą być wykonywane przy użyciu ruchomych podestów roboczych oraz rusztowań.

Montaż rusztowań, ich eksploatacja i demontaż powinny być wykonane zgodnie z instrukcją producenta lub projektem indywidualnym.

Osoby zatrudnione, przy montażu i demontażu rusztowań oraz monterzy podestów roboczych powinni posiadać wymagane uprawnienia.

Osoby dokonujące montażu i demontażu rusztowań zobowiązane są do stosowania urządzeń zabezpieczających przed upadkiem z wysokości.

Przed montażem i demontażem rusztowań należy wyznaczyć i wygrodzić strefę niebezpieczną. Rusztowania i ruchome podesty robocze powinny być wykorzystywane zgodnie z przeznaczeniem. Odbiór rusztowania dokonuje się wpisem do dziennika budowy lub w protokole odbioru technicznego.

W przypadku rusztowań systemowych dopuszczalne jest umieszczenie poręczy ochronnej na wysokości 1,00 m.

Rusztowania z elementów metalowych powinny być uziemione i posiadać instalację piorunochronną.

Rusztowania usytuowane bezpośrednio przy drogach, ulicach oraz w miejscach przejazdów i przejść dla pieszych, powinny posiadać daszki ochronne i osłonę z siatek ochronnych.

Stosowanie siatek ochronnych nie zwalnia z obowiązku stosowania balustrad.

Roboty wykończeniowe wewnętrzne w budynkach mogą być wykonywane z rusztowań składanych (roboty tynkarskie, montażowe, instalacyjne) oraz drabin rozstawnych (roboty malarskie).

Montaż rusztowań, ich eksploatacja i demontaż powinny być wykonane zgodnie z instrukcją producenta.

Montaż i demontaż tego typu rusztowań może być przeprowadzony tylko i wyłącznie przez osoby odpowiednio przeszkolone w zakresie jego konstrukcji, montażu i demontażu.

Rusztowania tego typu powinny być wykorzystywane zgodnie z przeznaczeniem.

Dopuszcza się wykonywanie robót malarskich przy użyciu drabin rozstawnych tylko do wysokości nieprzekraczalnej 4,0 m od poziomu podłogi.

Drabiny należy zabezpieczyć przed poślizgiem i rozsunięciem się oraz zapewnić ich stabilność.

W pomieszczeniach, w których będą prowadzone roboty malarskie roztworami wodnymi, należy wyłączyć instalację elektryczną i stosować zasilanie, które nie będzie mogło spowodować zagrożenia prądem elektrycznym.

Przy ręcznej lub mechanicznej obróbce elementów kamiennych, pracownicy powinni używać środków ochrony indywidualnej, takich jak:

- gogle lub przyłbice ochronne, hełmy ochronne,
- rękawice wzmocnione skórą,
- obuwie z wkładkami stalowymi chroniącymi palce stóp.

Stanowiska pracy powinny umożliwić swobodę ruchu, niezbędną do wykonywania pracy.

#### Maszyny i urządzenia techniczne użytkowane na placu budowy

Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności.

Maszyny i inne urządzenia techniczne, podlegające dozorowi technicznemu, mogą być używane na terenie budowy tylko wówczas, jeżeli wystawiono dokumenty uprawniające do ich eksploatacji.

Wykonawca użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne, niepodlegające dozorowi technicznemu, powinien udostępnić organom kontroli dokumentację techniczno-ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń.

Operatorzy lub maszyniści żurawi, maszyn budowlanych, kierowcy wózków i innych maszyn o napędzie silnikowym, powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Stanowiska pracy operatorów maszyn lub innych urządzeń technicznych, które nie posiadają kabin, powinny być:

- zadaszone i zabezpieczone przed spadającymi przedmiotami,
- osłonięte w okresie zimowym.

Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu).

Kierownik budowy obowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

Ponadto należy zwrócić uwagę na następujące zagadnienia:

- transport ręczny: przestrzegać dopuszczalnych norm przy przenoszeniu indywidualnym i zbiorowym,
- do przemieszczania ciężkich przedmiotów stosować odpowiednie urządzenia, takie jak rolki, zawiesia, liny, wciągarki itp.,
- należy zabronić stosowania prowizorycznych połączeń, np. z puszek elektrycznych,
- odpowiednio do wykonywanych czynności egzekwować używanie atestowanych okularów ochronnych, masek przeciwpyłowych oraz rękawic,
- ubrania robocze winny być ergonomiczne i oznaczone co najmniej logo firmy,
- buty powinny posiadać gumowe podeszwy; należy używać pasów monterskich umożliwiających łatwe przenoszenie najbardziej niezbędnych narzędzi.



### **3. ZAŁĄCZNIKI**

## Załącznik 1

**POYRY INFRA Sp. z o.o.**

Ul. Krupnicza 5/1

31 – 123 Kraków

Tel. /+48 12/ 429 53 75; 429 53 83

Faks /+48 12/ 429 53 92

NIP: 676-10-25-761

Ldz. Poyry/1772/10/09

Kraków, 20.10.2009

**PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.  
Oddział Regionalny w****Warszawie****Pan Ryszard Moryc****Kierownik Kontraktu****Ul. Targowa 74****03-734 Warszawa**

Dotyczy: **Uzyskania zgody na odstępstwo od wymogów i przepisów w zakresie projektowania,** niezbędne do wykonania projektów na realizację przedsięwzięcia pn.

„Przebudowa i budowa (modernizacja) linii średnicowej w układzie dalekobieżnym (linia nr 1 i 2) i w układzie podmiejskim (linia nr 447 i 448) na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia łącznie ze stacjami oraz przystankami i tunelem średnicowym w układzie dalekobieżnym”.

Umowa nr FS 2004/PL/16/C/PT/006-07

W oparciu o Zarządzenie Nr 18/2009 Zarządu PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. z dnia 24 sierpnia 2009r. w sprawie wprowadzenia „Wytycznych uzyskiwania zgody na odstępstwo od przepisów i instrukcji wewnętrznych PKP Polskie Linie kolejowe S.A.” oraz od przepisów techniczno – budowlanych w zakresie budowli kolejowych i ich usytuowania,

zwracamy się z uprzejmą prośbą **o uzyskanie zgody na odstępstwo od przepisów techniczno – budowlanych, zawartych w Rozporządzeniu Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 10 września 1998 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 151 z 1998r. poz. 987).**

Wnioskowane odstępstwo dotyczy rozwiązań zawartych w projekcie:

1. Przebudowy przystanku osobowego Warszawa Powiśle.

Wnioskowany zakres potrzebnego odstępstwa określono w tabeli, zamieszczonej w dalszej treści.

L.p.	Opis odstępstwa	Stan według projektu	Wymóg	Podstawa prawna
	Przystanek osobowy Warszawa Powiśle			
1.	Odstęp między osią toru nr 1 linii dalekobieżnej nr 2 a peronem nr 2 na p.o. Warszawa Powiśle, zlokalizowanym przy linii podmiejskiej nr 448	2300mm ÷ 2000mm	2200mmm	Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 10 września 1998r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie. Pismo wyjaśniające Ministerstwa Infrastruktury, Departament Kolejnictwa Nr TK-4c-44-64/02 z dnia 2002.07.16

Prośbę swoją uzasadniamy brakiem możliwości zmiany geometrii toru linii dalekobieżnej i podmiejskiej ze względu na tunel średnicowy. Przystanek osobowy Warszawa Powiśle znajduje się na styku z tunelem średnicowym.

W związku z tym niedotrzymany zostanie wymagany odstęp między istniejącym torem nr 1 linii dalekobieżnej nr 2 a krawędzią istniejącego peronu nr 2. Odnosi się to także do podpór istniejącego i projektowanego zadaszenia peronu nr 2, które usytuowane jest przy krawędzi peronu nr 2.

Stan projektowany geometrii torów i peronu nr 2 w bardzo małym zakresie różni od stanu istniejącego. Jest to przede wszystkim związane z układem torowym, który musi uwzględnić pobliskie obiekty inżynierskie (w tym tunel średnicowy).

Jednocześnie informujemy, że maksymalna prędkość pociągów przejeżdżających po torze nr 1 linii dalekobieżnej nr 2, będzie wynosiła (tak jak na całym Warszawskim Węźle Kolejowym) 60 km/godz.

Z poważaniem

Załączniki:

1. Plan sytuacyjny w skali 1:100
2. Fotografie stanu istniejącego

Opracował:

Projektant przebudowy przystanku osobowego Warszawa Powiśle

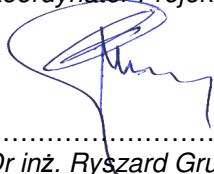


.....  
Bernhard Gössler, GKA-Solutions

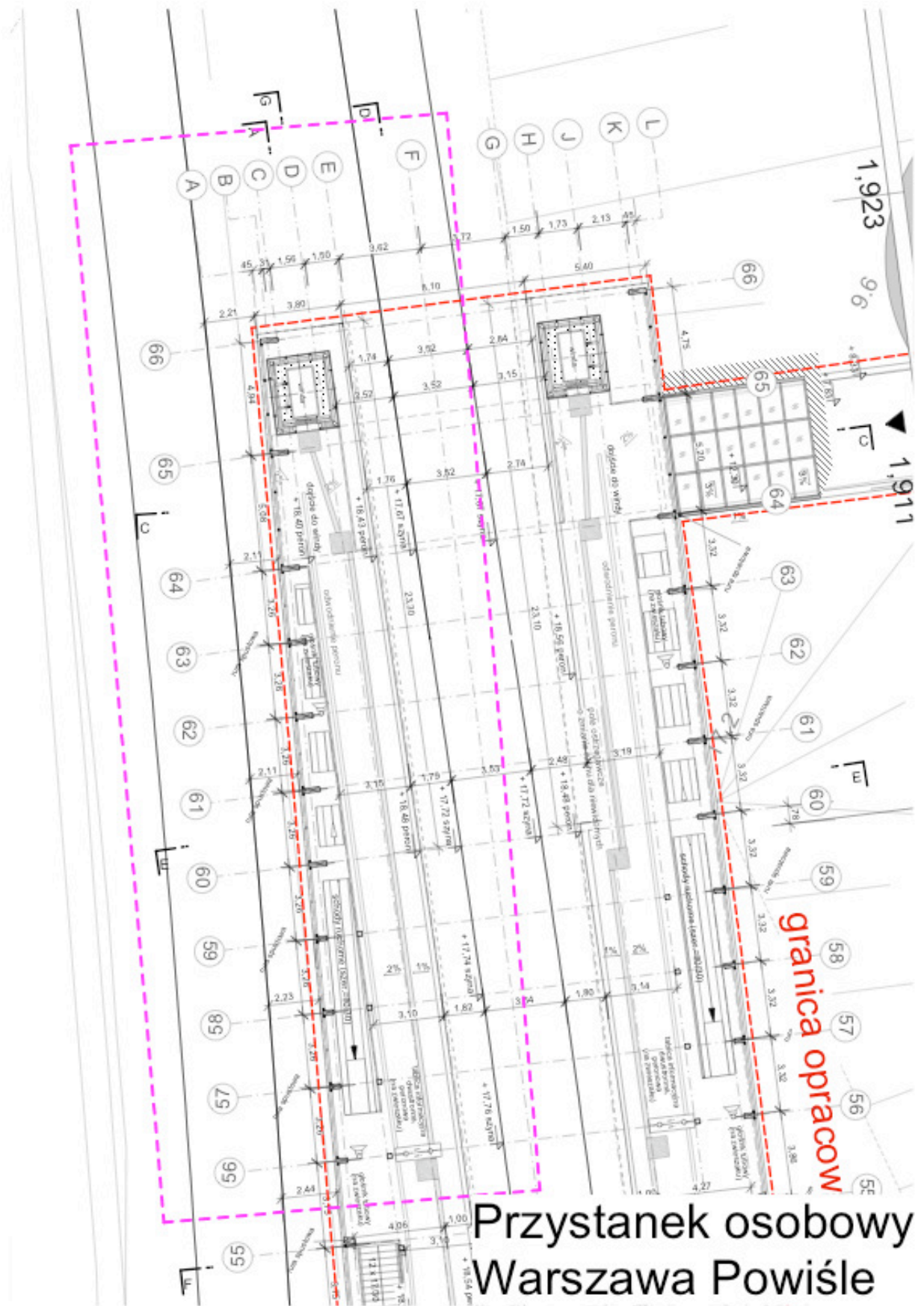
WP – 0614

Kraków, 21.10.2009

*Uzgodnił*  
*Koordinator Projektu*



.....  
*Dr inż. Ryszard Gruszczyński*  
*Upr. budowlane Nr KBU 1a-2126/800/66*



**Przystanek osobowy  
Warszawa Powiśle**



## Załącznik 2



Urząd Miasta Stołecznego Warszawy  
Biuro Stołecznego Konserwatora Zabytków  
Ul. Foksal 11, 00-372 Warszawa

Berlin 10.10.2009

Dotyczy: ZALECENIA KONSERWATORSKIE

*Modernizacja linii średnicowej w układzie dalekobieżnym (linia nr 1 i nr 2) i w układzie podmiejskim (linia nr 447 i nr 448) na odcinku Warszawa Wschodnia – Warszawa Zachodnia, łącznie ze stacjami oraz przystankami i tunelem średnicowym w układzie dalekobieżnym”.*

**Przystanki osobowe:            WARSZAWA STADION  
    WARSZAWA POWISLE  
    WARSZAWA OCHOTA**

PISMO Biura Stołecznego Konserwatora Zabytków  
KZ-ZN-PBR-40424-103-1-09

Szanowni Państwo,

PKP Polskie Linie kolejowe S.A. zamierzają w 2010 roku przystąpić do modernizacji kolejowej linii średnicowej w Warszawie.

Infrastruktura kolejowa linii średnicowej na skutek długotrwałej eksploatacji (lata budowy 1933 – 1939; lata odbudowy i rozbudowy 1946 – 1967) uległa w znacznej mierze procesowi starzenia się i zmęczenia technicznego.

Ze względu na swoją długoletnią żywotność, część tej infrastruktury jest pod opieką Stołecznego Konserwatora Zabytków i może być modernizowana z uwzględnieniem

zaleceń konserwatorskich, zmierzających do zachowania i ochrony cennych elementów architektoniczno – budowlanych.

Firma Pöyry na zasadzie wygranego przetargu wykonała potrzebną dla modernizacji tej linii kolejowej dokumentację projektową. Jednym z głównych elementów kolejowej linii średnicowej są przystanki osobowe Warszawa STADION, Warszawa POWISLE i Warszawa OCHOTA.

Konserwator 20091010 Seite 1 von 2



GKA - Solutions GmbH  
Ingenieurdienstleistungen  
am Bau

Geschäftsführer:

Dipl.-Ing. Bernhard Gössler  
Architekt  
Dipl.-Ing. Martin Kreienbaum  
Architekt und Stadtplaner

Amtsgericht Hamburg  
HRB 103712

Brauerknechtgraben 45  
20459 Hamburg  
Telefon 040 374126-0  
Telefax 040 364683  
info@gka-solutions.de

www.gka-solutions.de



GKA - Solutions GmbH  
Ingenieurdienstleistungen  
am Bau

W związku z dotychczasowymi ustaleniami i uzgodnieniami zawartymi w piśmie KZ-ZN-PBR-40424-103-1-09 uprzejmie prosimy o udzielenie odpowiednich wskazówek konserwatorskich.

W załączeniu przesyłamy projekt architektoniczno-budowlany, część „Architektura”.

Chętnie służymy dodatkowymi informacjami.

Z poważaniem

Piotr Forynski, Architekt

Do wiadomości:

1. PKP Polskie Linie Kolejowe S.A.  
Oddział Regionalny w Warszawie  
Pan Ryszard Moryc  
Kierownik Kontraktu  
ul. Targowa 74, 03 – 734 Warszawa




**Urząd Miasta Stołecznego Warszawy**
**Biuro Stołecznego Konserwatora Zabytków**

ul. Szosa 11, 00-412 Warszawa, tel. (022) 124 01 13, fax (022) 124 01 41

 e-mail: [skz@miasto.warszawa.pl](mailto:skz@miasto.warszawa.pl)

Warszawa, dnia 24.02.2010 r.

KZ-S-PBR-40424-149-1-10

 Pan Piotr Forynski  
 Pełnomocnik PKP PLK S.A.  
 Oddział Regionalny w Warszawie  
 ul. Targowa 74  
 02-734 Warszawa

W odpowiedzi na Pana wniosek z dnia 17.02.2010 r. (data wpływu: 22.02.2010 r.), na podstawie art. 27 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami z dnia 23 lipca 2003 r. (Dz. U. Nr 162 poz.1568, ze zm.), Stołeczny Konserwator Zabytków przedstawia zalecenia konserwatorskie odnośnie do modernizacji przystanków osobowych Powiśle, Stadion i Ochota na linii średnicowej w Warszawie.

Przystanki osobowe i stacje zlokalizowane wzdłuż kolejowej linii średnicowej stanowią ważny i wartościowy element architektoniczno-przestrzenny w urbanistycznej kładce Warszawy. Dotyczy to szczególnie stacji Powiśle, Ochota i Stadion. Istniejąca pawilony, zadaszenia wejść, dojścia podziemne i zadaszenia peronowe oraz wzajemne ich relacje przestrzenne, zastosowane formy architektoniczno i rozwiązania konstrukcyjno-materiałowe są przykładami ciekawych i śmiałych koncepcji, które posiadają zarówno wartość funkcjonalną, jak i estetyczną. Należy podkreślić, że Stołeczny Konserwator Zabytków stoi na stanowisku zachowania i ochrony cennych elementów architektoniczno-budowlanych.

Przedstawione we wniosku rozwiązania budowlano-modernizacji przystanków Powiśle, Ochota i Stadion są zdaniem Stołecznego Konserwatora Zabytków dopuszczalne pod względem konserwatorskim, jako zachowujące istniejące, wartościowe elementy poszczególnych przystanków osobowych (pawilony, schody, zadaszenia peronowe) oraz ich układ funkcjonalny. Projektowane zmiany to głównie usprawnienia dla osób niepełnosprawnych (windy) oraz wprowadzenie zadaszeń na peronach (modernizacja lub uzupełnienie). Rozwiązania te są zgodne z zaleceniami konserwatorskimi wydanymi przy piśmie KZ-S-PBR-40424-103-1-09 z dnia 31.07.2009 r.

Stołeczny Konserwator Zabytków zaleca utrzymanie zasady zachowania istniejących obiektów i elementów architektonicznych takich jak, przykładowo: zadaszenia peronowe, pawilony kasowo-wejściowe na stacji Powiśle, pawilon i wejścia na stacji Ochota, czy tunel z zadaszeniem „zagłębek” i pawilonem kasowym na stacji Stadion.

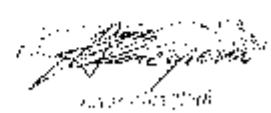
Odnosnie przewidywanych różnic na stacjach W-wa Zachodnia i Wschodnia, Stołeczny Konserwator Zabytków zaleca sporządzenie kart ewidencyjnych zabytku i inwentaryzacji architektoniczno-budowlanej dla rozbieranych obiektów.

Jednocześnie załączam kopię pisma KZ-S-II-PBR-40424-149-1-09 z dnia 30.11.2009 r. będącego odpowiedzią na wystąpienie z dnia 10.10.2009 r.

Załącznik: Wyciąg z projektu architektoniczno-budowlanego – ochrona konserwatorska; opisany i osiemplowany.



Otrzymują:  
 1. Adresat  
 2. a/b



**PROJEKT PRZEBUDOWY I BUDOWY (MODERNIZACJI)  
LINII ŚREDNICOWEJ**  
w układzie dalekobieżnym (linia nr 1 i 2) i w układzie podmiejskim (linia nr 447 i 448)  
*na odcinku*  
**WARSZAWA WSCHODNIA – WARSZAWA ZACHODNIA**  
łącznie ze stacjami oraz przystankami i tunelem średnicowym w układzie  
dalekobieżnym

Nr PROJEKTU: FS2004/PL/16/C/PT/006

**Urząd m. st. Warszawy**  
**Biuro Stołecznego Konserwatora Zabytków**

Załącznik do zaleceń konserwatorskich

z dnia 25.02.2010

nr sprawy K2-S41-PBR-60424-21-1-10  
załącznik nr starostwa podstawy      nie pozwolę na budowę

## **PROJEKT BUDOWLANY. WYCIĄG**

### **WYCIĄG Z PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANEGO**

*przebudowy i budowy (modernizacji)*

obiektów (wraz z instalacjami) związanych

z prowadzeniem ruchu pociągów i obiektów obsługi klientów kolei

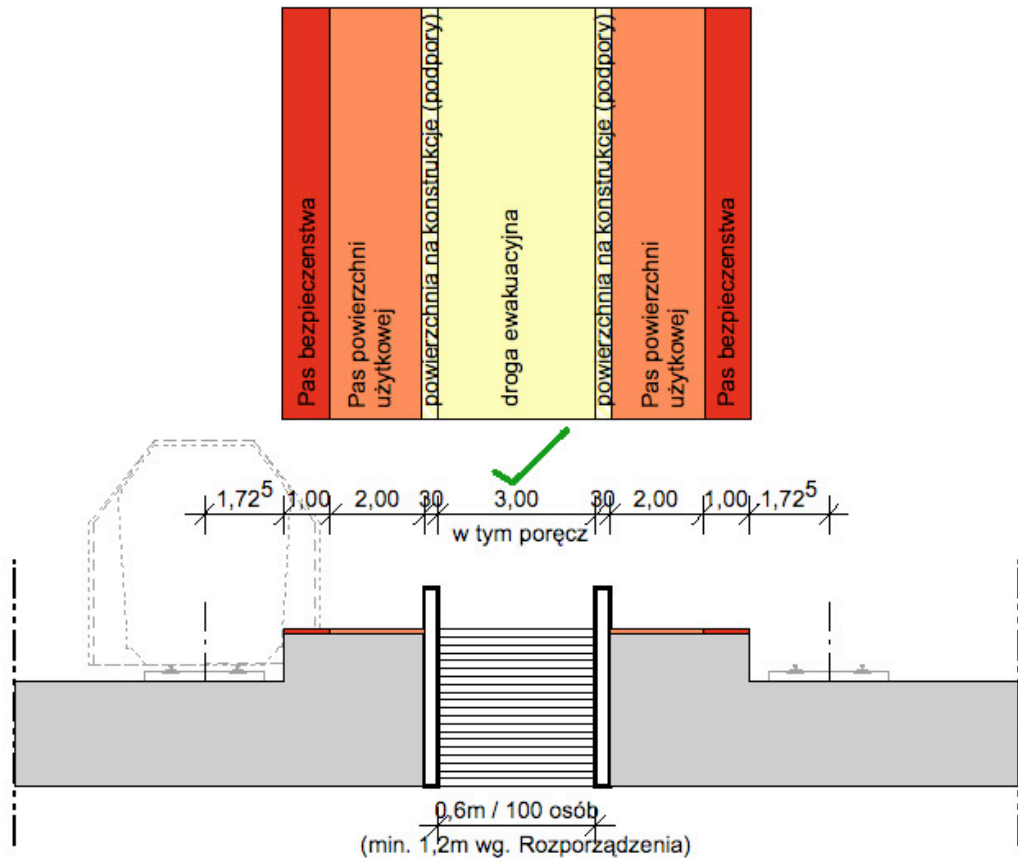
Wyciąg z projektu budowlanego. Stacje i przystanki linii średnicowej:  
WARSZAWA WSCHODNIA, P.O. STADION, P.O. POWIŚLE, P.O. OCHOTA,  
WARSZAWA ZACHODNIA

### **OCHRONA KONSERWATORSKA**

Data: 17.02.2010 rok

## Załącznik 3

### 1. PERONY



#### §30.3\*

Rozstaw torów na odcinku prostym lub w łukach o promieniach większych od 4000m oraz prędkości pociągów do 160km/h:

**4,0m - 4,90m**

#### §45.2\*

Rozstaw torów przy peronach, z dojazdami dwupoziomowymi:

**10,7m**

#### §98.7\*

Odległość krawędzi peronu od osi toru:

**1,725m**

#### §98.9\*

Długości peronów:

400m – 16 Wagonów

300m – 12 Wagonów

200m – 8 Wagonów

§98.12\*

Pas bezpieczeństwa od krawędzi peronu przy prędkości pociągu 40-140km/h, bez zatrzymania:  
**1,0m**

§98.16\*

Powierzchnia użytkowa peronu, powierzchnia między środkowym katem pasa bezpieczeństwa do osi peronu lub do zewnętrznego kantu budowli znajdujących się na peronie; 0,5m<sup>2</sup> = osoba z bagażem, 0,33m<sup>2</sup> = osoba bez bagażu):

**min. 2,0m**

## 2. SCHODY

§68.1\*\*

Szerokość schodów w budynkach użyteczności publicznej:  
0,6m / 100 osób → **min. 1,2m**

Długość spocznika:

**min. 1,5m**

Maksymalna wysokość stopni:

**0,175m**

§69.1\*\*

Ilość stopni w jednym biegu schodów wewnętrznych:  
**17**

§69.3\*\*

Ilość stopni w jednym biegu schodów zewnętrznych:  
**10**

§69.4\*\*

Szerokość stopni schodów wewnętrznych:

**2\*h+s= 0,6 – 0,65m** (h= wysokość stopnia; s= szerokość stopnia)

§69.5\*\*

Szerokość stopni schodów zewnętrznych:

**0,35m**

§296.3\*\*

Schody zewnętrzne oraz wewnętrzne przy szerokości powyżej 4,0m należy zastosować dodatkową balustradę pośrednią.

§298.4\*\*

Wysokość balustrady przeznaczonej dla osób niepełnosprawnych:

**0,9**

### 3. POCHYLNIE

§70\*\*

Szerokość pochylni:

**min. 1,2m**

Nachylenie pochylni dla pieszych i osób poruszających się przy użyciu wózka inwalidzkiego, przy wysokości pochylni:

< 0,15m =	<b>15%</b>	(zewnątrz, bez przykrycia);
	<b>15%</b>	(wewnątrz lub pod dachem)
0,15 - 0,5m =	<b>8%</b>	(zewnątrz, bez przykrycia);
	<b>10%</b>	(wewnątrz lub pod dachem)
< 0,5m =	<b>6%</b>	(zewnątrz, bez przykrycia);
	<b>8%</b>	(wewnątrz lub pod dachem)

Pochylnia o długości ponad **9,0m** powinna otrzymać spocznik o długości co najmniej **1,4m**.

### 4. PRZEJŚCIA POD TORAMI

§101.3\*

Szerokość przejścia pod torami:

**min. 3,0m** (Natężenie ruchu w okresie szczytowym powinno być uwzględnione)

Wysokość przejścia pod torami:

**min. 2,4m**

### 5. DROGI EWAKUACYJNE

§242.1\*\*

Szerokość dróg ewakuacyjnych:

0,6m / 100 osób → **min. 1,4m**

§242.3\*\*

Wysokość dróg ewakuacyjnych:

**min. 2,2m**

(Wysokość 2,0m jest dozwolona na odcinku do 1,5m)

§252\*\*

Schody i pochylnie ruchome **nie** zaliczają się do dróg ewakuacyjnych

§239.1\*\*

Szerokość drzwi w drogach ewakuacyjnych:

0,6m / 100 osób → **min. 0,9m**

\* = Rozporządzenie ministra transportu i gospodarki morskiej z dnia 10 września 1998 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budowle kolejowe i ich usytuowanie.

\*\* = Rozporządzenie ministra infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie

## Załącznik 4

### Bezpieczeństwo pożarowe

#### 1. Warunki ewakuacji:

Perony usytuowane między budynkiem stacyjnym a najbliższym torem powinny mieć na całej długości budynku stacyjnego szerokość:

nie mniejszą niż 4 m

w pozostałej części nie mniejszą niż 2 m.

2. Perony jednokrawędziowe na międzytorzu powinny mieć szerokość nie mniejszą niż 2,40 m.

3. Obiekty do obsługi osób mogą być usytuowane na stacjach i przystankach osobowych

4. Pas bezpieczeństwa, na którym nie wolno przebywać podróżnym podczas wjazdu, przejazdu bez zatrzymania oraz odjazdu pojazdów kolejowych, mierzony jest od krawędzi peronu. Pas ten powinien być trwały i wyraźnie oznaczony.

5. Szerokość pasa bezpieczeństwa powinna wynosić nie mniej niż 0,75 m - na peronach, gdzie zatrzymują się wszystkie pojazdy kolejowe lub prędkość pojazdu bez zatrzymania jest mniejsza niż 40 km/h.

6. Najmniejsza szerokość pasa powierzchni użytkowej wzdłuż całego peronu nie może wynosić mniej niż 2 m, licząc od wewnętrznej krawędzi pasa bezpieczeństwa w kierunku do osi peronu lub do zewnętrznych krawędzi budowli znajdujących się na peronie.

7. Perony powinny być połączone z budynkiem dworca lub przystanków osobowych specjalnymi wyraźnie oznaczonymi przejściami; w zależności od natężenia ruchu może być wykonanych od jednego do trzech przejść równoległych.

8. Usytuowanie połączeń dworca z peronami powinno zapewniać jak najkrótszą drogę przejścia. Powinno się dążyć do rozdzielenia potoków pasażerów przyjeżdżających od wyjeżdżających, a przejścia dla pasażerów wychodzących z peronów powinny umożliwiać wyjście z pominięciem budynku dworca.

9. Przejścia pod torami wykonywane są, w szczególności w razie konieczności wykonania bezkolizyjnych dojazdów do peronów lub przejść przez grupę torów, dla dużej liczby osób oraz w celu prowadzenia ruchu bagażowego.

10. Szerokość przejścia powinna wynikać z natężenia ruchu pieszego w okresie szczytowym i nie może być mniejsza od 3 m, a jego wysokość liczona od najwyższego poziomu posadzki na paśmie ruchu - nie mniejsza niż 2,40 m

11. Szerokość schodów należy przyjmować wg wskaźnika 0,6m / na 100 osób, lecz nie mogą one być węższe niż 1,60 m.

12. Szerokość schodów będących przedłużeniem osi tunelu lub kładki nie powinna być mniejsza od szerokości tunelu lub kładki.

13. Przed pierwszym stopniem schodów w górę oraz przed pierwszym stopniem schodów w dół, na całej szerokości schodów należy zainstalować pas rozpoznawalny dotykami. Pas

ten powinien posiadać minimalną szerokość 400 mm, i kontrastować z powierzchnią posadzki oraz powinien być w nią wkomponowany.).

**14.** Strefy otwarte pod schodami powinny być zabezpieczone w sposób chroniący pasażerów przed przypadkowym zderzeniem z podporami konstrukcyjnymi oraz ze strefami o obniżonym sklepieniu

**15.** Wymagania dla schodów:

Wysokość stopnia	17,5 cm
Długość spocznika	1,50 m
Ilość stopni w biegu	
- schody zewnętrzne	10
- schody wewnętrzne	17

**16.** Schody i podjazdy powinny być wyposażone w poręcze po obu stronach, na dwóch poziomach. Wyższa poręcz powinna być zainstalowana na wysokości pomiędzy 850 mm a 1.000 mm od poziomu posadzki, a niższa poręcz na wysokości pomiędzy 500 mm a 700 mm od poziomu posadzki.

Między poręczą a innymi elementami konstrukcyjnymi (poza mocowaniami poręczy) należy zapewnić wolną przestrzeń wielkości przynajmniej 40 mm.

Poręcze powinny być zainstalowane jako konstrukcja ciągła. Poręcze mocowane przy schodach powinny wystawać na przynajmniej 300 mm poza stopień najwyższy i najniższy (te wydłużone odcinki mogą być zaokrąglone w celu wyeliminowania przeszkody).

Poręcze powinny mieć profil zaokrąglony i szerokość przekroju odpowiadającą średnicy od 30 mm do 50 mm.

Kolor poręczy powinien kontrastować z kolorem otaczających ścian.

**17.** Pochylnie.

Przeznaczenie pochylni	Usytuowanie pochylni	
	na zewnątrz, bez przekrycia	wewnątrz budynku lub pod dachem
	% nachylenia	% nachylenia
1	2	3
Do ruchu pieszego i dla osób niepełnosprawnych poruszających się przy użyciu wózka inwalidzkiego, przy wysokości pochylni:		
a) do 0,15 m	15	15
b) do 0,5 m	8	10
c) ponad 0,5 m*)	6	8

**18.** Oświetlenie ewakuacyjne i kierunkowe wymagane w przejściach podziemnych i osłoniętych.

**19.** Przejścia podziemne na stacji powinno być oddzielone grodzią przeciwpożarową EI 60 od budynku dworca.

**20.** Klasa odporności pożarowej;

- część podziemna minimum „C”

- część nadziemna „E”.

Klasyfikacja na podstawie reakcji na ogień A1 lub A2.

Klasyfikacja w zakresie wydzielania dymu S1 dla części podziemnych i minimum S2 dla części podziemnych.

Klasyfikacja w zakresie występowania płonących cząstek d0.

**21.** Klasa odporności ogniowej pomieszczeń wydzielonych pożarowo ( pomieszczeń technicznych jak: szachty energetyczne, wnęki energetyczne itp.).

- klasa odporności ogniowej ścian REI ( EI) 120.

- klasa odporności ogniowej stropów REI 120

- klasa odporności ogniowej drzwi EI 60.

**22.** Zabezpieczenie przepustów instalacyjnych.

**a)** Przepusty (dla instalacji wod.-kan. , grzewczych ,gazowych , elektrycznych , wentylacji mechanicznej ) o średnicy powyżej 4,0 cm w ścianach i stropach dla których jest wymagana klasa odporności ogniowej co najmniej EI 60 lub REI 60 , powinny mieć klasę odporności ogniowej (EI) tych elementów.

**b)** Dopuszcza się nie instalowanie przepustów , o których mowa w pkt. b , dla pojedynczych rur instalacji wodnych , kanalizacyjnych i grzewczych , wprowadzonych przez ścianę i stropy do pomieszczeń higieniczno – sanitarnych.

**c)** Wszelkie przepusty instalacyjne przechodzące przez zewnętrzne ściany budynku , znajdujące się poniżej poziomu terenu powinny być zabezpieczone przed możliwością przenikania gazu do wnętrza budynku

**23.** Hydranty wewnętrzne w przejściach podziemnych należy przewidzieć jeżeli będą występować punkty usługowe.

**24.** Podział obiektu na strefy pożarowe

Obiekt inżynierski - nie określa się wielkości stref.



## Załącznik 5

Hornówek dnia 16.02.2010

**USŁUGI PRZECIWPOŻAROWE**

Uzgadnianie Dokumentacji. Opinie. Doradztwo.

**inż. Stanisław Smuga**

**RZECZOZNAWCA ds. ZABEZPIECZEŃ  
PRZECIWPOŻAROWYCH**

Hornówek. ul. Kurowskiego 54

05-080 Izabelin

tel. 722-73- 82 tel. kom 0-605-231-237

### Oświadczenie

Projekty przebudowy i budowy (modernizacji) linii średnicowej w Warszawie,  
w części:

- perony,
- zadaszenia,
- przejścia podziemne,
- dojścia do peronów
- obiekty kubaturowe

zostały opracowany zgodnie z ustaleniami z rzeczoznawcą do spraw zabezpieczeń  
przeciwpożarowych.

Fakt, zgodności projektu z przepisami o ochronie przeciwpożarowej został potwierdzony  
uzgodnieniem, zawartym na rzucie podstawowym projektu .

Podstawa prawna ;

Rozporządzenie MSWiA z dnia 16 lipca 2009 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie  
uzgadniania projektu budowlanego pod względem ochrony przeciwpożarowej ( Dz.U.nr 998  
poz. . 119)..

RZECZOZNAWCA DO SPRAW ZABEZPIECZEŃ  
PRZECIWPOŻAROWYCH

inż. Stanisław Smuga  
RF 406/352/97

## Załącznik 6

**USŁUGI CONSULTINGOWE**  
*Aleksander Korulczyk*  
ul. Krępowieckiego 9 m. 179, 01-458 Warszawa  
NIP: 527-120-48-17, Regon: 141907313

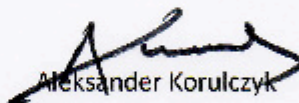
Warszawa dnia 16 lutego 2010 r.

Aleksander Korulczyk

Rzecznik sanitarny i bhp

### Oświadczenie

Niniejszym oświadczam iż projekty przebudowy, modernizacji i budowy w części dotyczącej obiektów kubaturowych, peronów, zadaszeń i przejść podziemnych linii średnicowej w Warszawie zaopiniowane w dniu 26 stycznia 2010 r., spełniają wymagania obowiązujących przepisów w zakresie wymagań sanitarnohigienicznych oraz bezpieczeństwa i higieny pracy.



Aleksander Korulczyk

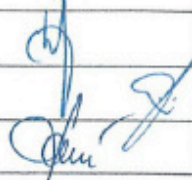


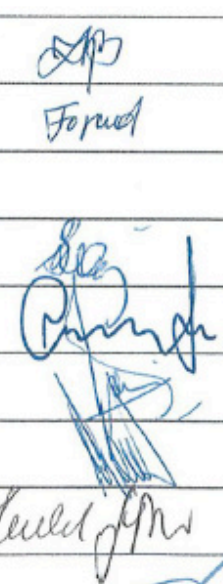
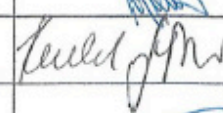
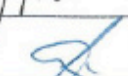
mgr inż. Aleksander Korulczyk  
Rzecznik sanitarny i bhp  
bezpieczeństwa i higieny pracy  
Nr upr. GIP 036/98 w grupach:  
1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 4.2, 4.4.  
01-458 Warszawa, ul. Krępowieckiego 9 m. 179  
tel. 86-21-71

mgr inż. Aleksander Korulczyk  
Rzecznik sanitarny i higieniczny  
Nr uprawnień 155-HP/O/59  
w zakresie budownictwa przemysłowego i ogólnego  
bez służby zdrowia  
01-458 WARSZAWA  
ul. Krępowieckiego 9 m. 179  
tel. 86-21-71

## **4. RYSUNKI**

**4.1. TABELA UZGODNIEŃ MIĘDZYBRANŻOWYCH.**

**UZGODNIENIA MIĘDZYBRANŻOWE**  
 Projektu architektoniczno - budowlanego pn.  
 wykonanego w ramach Zadania inwestycyjnego nr 2

L.p.	Opracowane projekty branżowe dla Zadania inwestycyjnego nr 1	Projektant / Projektanci	Nr uprawnień budowlanych	Uzgadniam projekt wymieniony w tytule tabeli, który jest związany z moim projektem /podpis/	Data uzgodnienia
1	2	3	4	5	6
1	Projekt układu torowego	Inż. Władysław Piaseczny	RP-Upr.337/92		
2	Projekt odwodnienia	Inż. Edward Figa	Upr. 92/2000		
3	Projekt urządzeń sterowania ruchem kolejowym (SRK)	Mgr inż. Paweł Olszewski	WRR-I-7131-1/2003		
		Mgr inż. Witold Żyła	MAZ/0505/POOKL/05		
		Inż. Janusz Kempny	OIK4-Z-172/2000		
4	Projekty w zakresie telekomunikacji	Mgr inż. Marian Biały	1476/99		
5	Sieć transmisji danych dla potrzeb sterowania i kierowania ruchem kolejowym i innymi systemami	Mgr inż. Marian Biały	1476/99		
6	Projekty obiektów inżynierskich				
6.1.	Konstrukcja	Mgr inż. Zbigniew Bucior-Lorenc	WKP/0259/POOM/07		
		Mgr inż. Artur Fojud	7131/142/9/2001		
		Inż. Józef Wesolowski	BZP3d-115-1/89		
		Mgr inż. Stanisław Kotulski	ONB1f 907/714/66		
		Inż. Czesław Prędoła	MAZ/0184/POOM/04		
		Mgr inż. Edward Garbowski	ONB907u-53/73		
		Mgr inż. Marian Olender	GP IV-63/103/75		
6.2.	Architektura	Dipl.-Ing. Bernhard Gossler	3423/05/U/C		
6.3.	Instalacje sanitarne wod-kan	Mgr inż. Edward Figa	Upr. 92/2000		

6.4.	Instalacje elektryczne i oświetlenie	Inż. Anna Witkowska	NB-7210/205/79	An	
6.5	Instalacje teletechniczne	Mgr inż. Marian Biały	1476/99	An	
7	Projekty peronów				
7.1.	Konstrukcja	Mgr inż. Tomasz Bączyk	55/P/99		
7.2.	Architektura	Dipl.-Ing. Bernhard Gossler	3423/05/U/C	Kessler	
7.3.	Odwodnienie	Mgr inż. Edward Figa	Upr. 92/2000		
7.4.	Instalacje elektryczne i oświetlenie	Inż. Anna Witkowska	NB-7210/205/79	An	
7.5.	Instalacje teletechniczne	Mgr inż. Marian Biały	1476/99	An	
8	Projekty obiektów kubaturowych				
8.1.	Architektura	Dipl.-Ing. Bernhard Gossler	3423/05/U/C	Kessler	
8.2.	Konstrukcja	Mgr inż. Jerzy Banaszak	392/PW/92		
8.3.	Instalacje elektryczne i oświetlenie	Inż. Anna Witkowska	NB-7210/205/79	An	
8.4.	Instalacje teletechniczne	Mgr inż. Marian Biały	1476/99	An	
9	Projekty dróg, ulic, placów, parkingów	Mgr inż. Jan Bomba	WZDP.19/906/ UPR.269/74		
10	Sieć megafonowa nagłośnienia i urządzenia wizualnej informacji i zegarowa	Mgr inż. Marian Biały	1476/99	An	
11	Projekty głównych tras kanalizacji kablowej	Inż. Andrzej Schindler	UJAN 267/87	Schindler	
12	Projekt sieci trakcyjnej	Mgr inż. Jacek Kukielczyński	GP.I 7342/100/TO/94		
13	Projekt elektroenergetyczny linii i urządzeń zasilających SN	Inż. Anna Witkowska	NB-7210/205/79	An	
14	Projekty elektroenergetyczne linii wraz z zasilaniem do 1kV	Inż. Anna Witkowska	NB-7210/205/79	An	
15	Projekty na usunięcie kolizji z liniami isieczkami: - elektroenergetycznymi - cieplnymi - wod-kan...	Inż. Anna Witkowska Mgr inż. Edward Figa	NB-7210/205/79 Upr. 92/2000	An	

**4.2. SPIS RYSUNKÓW.**

L.p.	Nazwa rysunku	Skala rysunku	Nr rysunku
1.	plan orientacyjny	1:500	2PB/M1.1-A-1
2.	plan sytuacyjny	1:500	2PB/M1.1-A-2
3.	rzut poziom 00	1:200	2PB/M1.1-A-3
4.	rzut poziom 01	1:200	2PB/M1.1-A-4
5.	przekrój podłużny DD przekrój poprzeczny BB/CC/EE	1:200	2PB/M1.1-A-5
6.	przekrój podłużny AA/GG	1:200	2PB/M1.1-A-6
7.	elewacja północno-zachodnia, elewacja południowo-wschodnia	1:200	2PB/M1.1-A-7